

## Spruzzatori da interni per texture RTX1400, RTX2000 e RTX2500

3A5661L

IT

*Solo per materiali a base acquosa. Solo per uso professionale.*

### Modelli: RTX1400si, RTX2000pi e RTX2500pi

Pressione massima d'esercizio 0,48 MPa (70 psi, 4,8 bar)

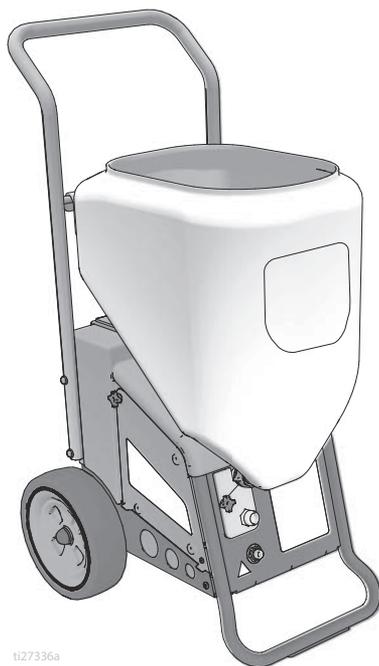
Pressione massima d'esercizio 0,69 MPa (100 psi, 6,9 bar) (RTX2500pi)



### Importanti istruzioni per la sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e in tutti i manuali correlati. Acquisire familiarità con i comandi e con l'utilizzo corretto dell'apparecchiatura. Conservare queste istruzioni.

**Manuali correlati**  
Pistola RTX1400si 120 V – 311777    Pistola RTX1400si 230 V, RTX2000pi e RTX2500pi – 3A3373



ti27336a



*Usare solo parti di ricambio Graco originali.*

*L'uso di parti di ricambio di marchio diverso da Graco potrebbe invalidare la garanzia..*

## Indice

<b>M</b> Modelli .....	<b>3</b>
<b>Avvertenze</b> .....	<b>4</b>
<b>Identificazione dei componenti</b> .....	<b>7</b>
RTX1400si .....	7
RTX2000pi e RTX2500pi .....	8
<b>Preparazione</b> .....	<b>9</b>
Procedura di scarico della pressione .....	9
Messa a terra .....	9
Requisiti di alimentazione .....	9
Prolunghe .....	9
Compressore pneumatico ausiliario .....	10
Requisiti del generatore .....	10
Sistema Soft Start/Smart Start™ (solo RTX2000pi e RTX2500pi) .....	10
<b>Configurazione</b> .....	<b>11</b>
<b>Miscelazione del materiale</b> .....	<b>13</b>
<b>Funzionamento</b> .....	<b>15</b>
Spruzzatura della texture .....	15
Tabelle per la selezione degli ugelli consigliati .....	15
Regolazione del sistema .....	15
<b>Spegnimento e pulizia</b> .....	<b>17</b>
Pulire il serbatoio del materiale .....	18
Trasporto dello spruzzatore .....	19
<b>Manutenzione</b> .....	<b>20</b>
Flessibili per texture .....	20
Ugelli .....	20
Cura dello spruzzatore .....	20
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>21</b>
<b>Pistola a spruzzo RTX1400si</b> .....	<b>24</b>
Elenco delle parti della pistola a spruzzo RTX1400si .....	26
<b>Pistola a spruzzo RTX2000pi</b> .....	<b>27</b>
Pistola a spruzzo RTX2000pi Elenco delle parti .....	29
<b>Pistola a spruzzo RTX2500pi</b> .....	<b>30</b>
Pistola a spruzzo RTX2500pi Elenco delle parti .....	32
<b>Parti del compressore</b> .....	<b>34</b>
<b>Gruppo interruttore di flusso</b> .....	<b>36</b>
<b>Pistola e flessibile</b> .....	<b>37</b>
<b>Schema elettrico</b> .....	<b>38</b>
<b>Schema elettrico</b> .....	<b>40</b>
<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>41</b>
<b>Garanzia standard Graco</b> .....	<b>43</b>
<b>Informazioni su Graco</b> .....	<b>44</b>

**Modelli**

	<b>V CA</b>	<b>Modello</b>	
 Intertek 110474 Certified per CAN/CSA C22.2 N. 68 Conforme a UL 1450	120 USA	RTX1400si	17H572
		RTX1400si RentalHD	17P189
	120 USA	RTX2000pi	17H573
		RTX2000pi Rental RTX2000pi RentalHD	17H574 17K301
	230 AP	RTX1400pi	17X738
	230 AP SCA Europa	RTX2500pi	17V582

## Avvertenze

Quelle che seguono sono avvertenze correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel corso del presente manuale o sulle etichette di avvertenza. Simboli di pericolo specifici del prodotto e avvertenze non trattate in questa sezione potrebbero comparire all'interno del presente manuale laddove applicabili.

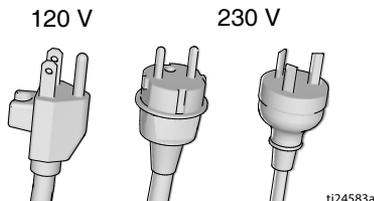
### **AVVERTENZA**



#### **MESSA A TERRA**

Questo prodotto deve disporre di messa a terra. Se si verifica un corto circuito, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un filo di dispersione per la corrente. Questo prodotto è provvisto di un cavo con filo di messa a terra dotato di adeguata spina di messa a terra. La spina deve essere collegata a una presa che sia correttamente installata e collegata a terra in conformità a tutte le leggi e normative locali.

- L'installazione non corretta della spina di messa a terra può determinare il rischio di scosse elettriche.
- Quando è necessaria la riparazione o la sostituzione del cavo o della spina, non collegare il filo di messa a terra ad alcuno dei morsetti a lama piatta.
- Il filo con l'isolamento, esternamente di colore verde, con o senza righe gialle, è il filo di messa a terra.
- Se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o in caso di dubbi sull'adeguata messa a terra del prodotto, consultare un elettricista qualificato o un addetto alla manutenzione.
- Non apportare modifiche alla spina fornita; se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista qualificato per installarne una adeguata.
- Questo prodotto è adatto all'uso su un circuito con una tensione nominale di 120 V o 230 V e dispone di una spina di terra simile a quelle illustrate in basso.



- Collegare il prodotto solo a una presa con la stessa configurazione della spina.
- Non utilizzare un adattatore con il prodotto.

#### **Prolunghe:**

- Usare solo prolunghe a 3 fili con spina e presa di messa a terra compatibile con la spina del prodotto.
- Accertarsi che la prolunga non sia danneggiata. Se necessario, usare una prolunga di almeno 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) per il trasporto della corrente consumata dal prodotto.
- Un cavo sottodimensionato potrebbe causare un calo della tensione di linea, perdita di potenza e surriscaldamento.

## **AVVERTENZA**



### **PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE**

I fumi infiammabili, come i fumi di solventi e vernici, nell'area di lavoro possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni, attenersi alle istruzioni seguenti:



- Non spruzzare né pulire con liquidi infiammabili. Utilizzare solo materiali a base acquosa.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate.
- La pistola a spruzzo genera scintille. Quando vengono usati liquidi infiammabili nei pressi dello spruzzatore, tenere lo spruzzatore ad almeno 6,1 metri (20 piedi) dai vapori esplosivi.
- Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solvente, panni e benzina.
- Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Consultare le istruzioni di Messa a terra.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.



### **PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA**

Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o morte.



- Indossare sempre guanti adatti, protezioni per gli occhi e un respiratore o una maschera durante la verniciatura.
- Non mettere in funzione o spruzzare vicino a bambini. Tenere sempre i bambini lontano dall'apparecchiatura.
- Non sbilanciarsi né assumere una posizione instabile. Mantenere sempre un buon equilibrio e un buon contatto con il suolo.
- Fare sempre attenzione e osservare quello che si sta facendo.
- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente il materiale o i flessibili dell'aria.
- Non esporre il flessibile a temperature o a pressioni superiori a quelle specificate da Graco.
- Non usare il flessibile per tirare o sollevare l'apparecchiatura.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni dell'agenzia e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.



### **PERICOLO DI USTIONI**

Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido caldi possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi:

- Non toccare l'apparecchiatura o il fluido quando sono caldi.



### **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE**

Questa apparecchiatura deve disporre di messa a terra. Una messa a terra, una configurazione o un uso del sistema errati possono causare scosse elettriche.



- Spegner e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- Collegare solo a prese elettriche con messa a terra.
- Utilizzare solo prolunghes a 3 fili.
- Accertarsi che i poli di messa a terra siano integri sull'alimentazione e sulle prolunghes.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.

## **AVVERTENZA**



### **PERICOLI DA APPARECCHIATURE SOTTO PRESSIONE**

Il fluido che fuoriesce dall'apparecchiatura, dalle perdite o dai componenti rotti può colpire gli occhi o la pelle e causare gravi lesioni.

- Seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando si arresta la spruzzatura/l'erogazione e prima di pulire, verificare o riparare l'apparecchiatura.
- Serrare tutte le connessioni del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura.
- Controllare quotidianamente i flessibili, i tubi e i raccordi. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.



### **PERICOLO DA PARTI IN MOVIMENTO**

Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.

- Tenersi lontani dalle parti in movimento.
- Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o sprovvista di coperchi.
- L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura, di controllarla o di spostarla, seguire la Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.



### **PERICOLO LEGATO AI SOLVENTI DI PULIZIA PER LE PARTI IN PLASTICA**

Molti solventi possono degradare le parti in plastica e provocarne il malfunzionamento, che potrebbe causare lesioni gravi o danni all'apparecchiatura.

- Utilizzare solo solventi a base acquosa compatibili per pulire le parti strutturali in plastica o le parti a pressione.
- Fare riferimento alla sezione **Dati tecnici** in questo e in tutti gli altri manuali di istruzione dell'apparecchiatura. Leggere le schede di sicurezza (SDS) e le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente.



### **DISPOSITIVI DI PROTEZIONE PERSONALE**

Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare un'adeguata protezione per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:

- Occhiali protettivi e protezioni acustiche.
- Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente.

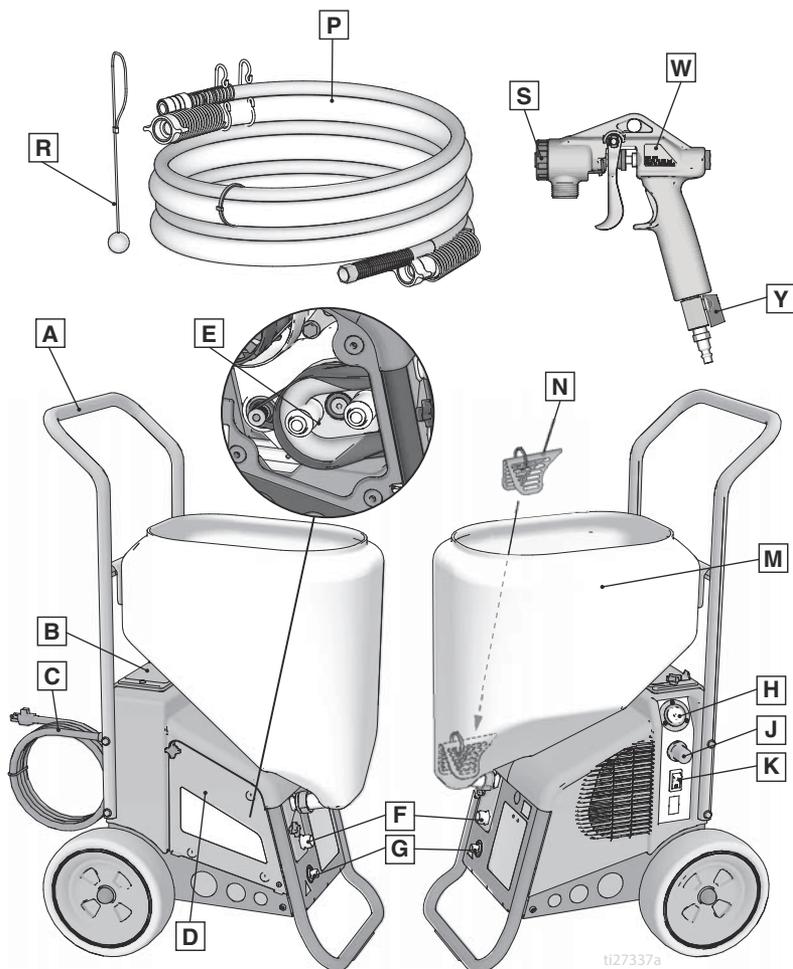
### **PROPOSIZIONE 65 DELLA CALIFORNIA**

Questo prodotto contiene una sostanza chimica che, secondo lo Stato della California, può causare cancro, malformazioni congenite o altri danni all'apparato riproduttivo. Lavarsi le mani dopo aver utilizzato il prodotto.

# Identificazione dei componenti

## Identificazione dei componenti

RTX1400si

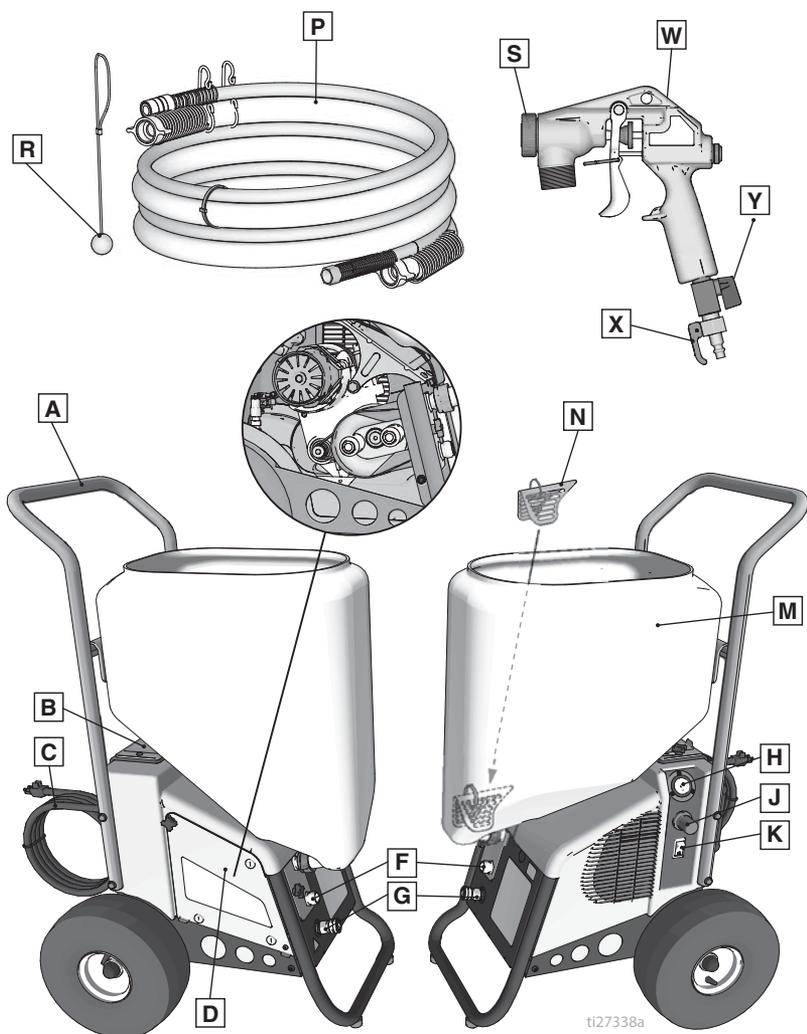


A	Impugnatura
B	Cassetta degli attrezzi
C	Cavo di alimentazione
D	Pannello di accesso alla pompa
E	Pompa RotoFlex™ II
F	Uscita del flessibile dalla pompa
G	Uscita del flessibile dell'aria
H	Misuratore di portata del materiale
J	Controllo di portata del materiale

K	Interruttore ON/OFF
M	Tramoggia del materiale
N	Protezione contro i rigurgiti
P	Flessibile dell'aria/materiale
R	Manometro dello spessore del materiale
S	Ugello
W	Pistola
Y	Valvola di controllo dell'aria
Etichetta modello/n. serie (non illustrata, si trova nella parte inferiore dell'unità).	

# Identificazione dei componenti

## RTX2000pi e RTX2500pi



A	Impugnatura
B	Cassetta degli attrezzi
C	Cavo di alimentazione
D	Pannello di accesso alla pompa
E	Pompa RotoFlex™ II
F	Uscita del flessibile dalla pompa
G	Uscita del flessibile dell'aria
H	Misuratore di portata del materiale
J	Controllo di portata del materiale
K	Interruttore ON/OFF

M	Tramoggia del materiale
N	Protezione contro i rigurgiti
P	Flessibile dell'aria/materiale
R	Manometro dello spessore del materiale
S	Ugello e anello di sicurezza
W	Pistola
X	Valvola di adescamento
Y	Valvola di controllo dell'aria
	Etichetta modello/n. serie (non illustrata, si trova nella parte inferiore dell'unità).

## Preparazione

### Procedura di scarico della pressione

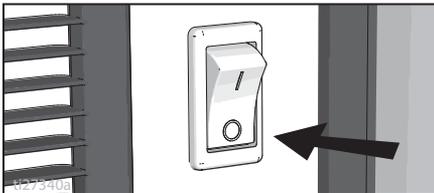


Attenersi alla procedura di scarico della pressione ogni volta che si vede questo simbolo.



L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene scaricata manualmente. Per evitare lesioni gravi causate dal fluido pressurizzato o schizzi di fluido, seguire la **Procedura di scarico della pressione** ogni volta che si arresta lo spruzzatore e prima di pulire o controllare quest'ultimo, nonché prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

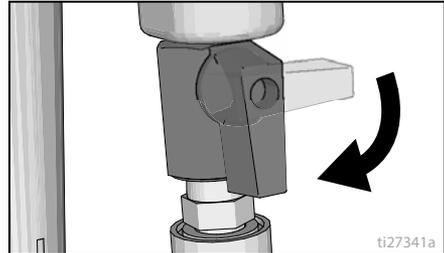
1. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**. Attendere 7 secondi per la dissipazione dell'energia.



2. Su RTX1400si, azionare la pistola nel serbatoio di materiale.



3. Aprire la valvola di controllo pneumatica.



4. Su RTX2000pi e RTX2500pi, aprire la valvola di adescamento della pistola.

### Messa a terra



L'apparecchiatura deve essere collegata a terra per ridurre il rischio di scintille statiche e scosse elettriche. Le scintille elettriche o statiche possono provocare l'accensione o l'esplosione di fumi. Una messa a terra inadeguata può causare scosse elettriche. Una buona messa a terra fornisce un filo di dispersione per la corrente elettrica.

Questo spruzzatore è dotato di un filo di terra con un contatto di terra appropriato. La spina deve essere collegata a una presa che sia correttamente installata e collegata a terra in conformità a tutte le leggi e normative locali.

Non apportare modifiche alla spina fornita; se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista qualificato per installarne una adeguata.

### Requisiti di alimentazione

Le unità da 100-120 V richiedono un'alimentazione da 100-120 V CA, 50/60 Hz, 12 o 15 A, monofase. Le unità da 230 V richiedono 220-240 V CA, 50/60 Hz, 10 A

### Prolunghe

Utilizzare una prolunga con un contatto di messa a terra non danneggiato. Se occorre una prolunga, utilizzarne una a 3 fili di almeno 2,5 mm (12 AWG<sup>2</sup>).

# Preparazione

**NOTA:** Un manometro più leggero o prolunghe più lunghe possono ridurre le prestazioni dello spruzzatore.

## Compressore pneumatico ausiliario

Non utilizzare un compressore d'aria ausiliario con questo sistema di spruzzatura.

## Requisiti del generatore

3500 W (3,5 kW) minimo.

## Dimensione e lunghezza del flessibile

Il sistema è dotato di un set di flessibili da 7,6 m (25 piedi) che consiste di un RTX1400si con DI di 3/4 di pollice/ un flessibile del materiale RTX2000pi con DI di 1 pollice e un flessibile dell'aria RTX2500pi con DI di 3/8 di pollice.

Non utilizzare più di 7,6 m (25 piedi) di flessibile del materiale.

## Sistema Soft Start/Smart Start™ (solo RTX2000pi e RTX2500pi)

### "Smart" e "Soft"

- "Smart" si riferisce alla funzione che permette al motore di avviarsi e arrestarsi quando viene premuto e rilasciato il grilletto. Questo mantiene la pistola a spruzzo alla massima pressione operativa e consente allo spruzzatore di funzionare immediatamente quando viene azionata la pistola.

- "Soft" si riferisce alla funzione che consente allo spruzzatore di avviare lentamente la pompa. Questo evita lo scarico di un una grande "macchia" di materiale dalla pistola quando si preme il grilletto dopo che lo spruzzatore è rimasto inattivo per un certo periodo di tempo.

### Smart Start

Il sistema Smart Start è controllato dall'aria compressa nei serbatoi e nelle tubazioni d'ingresso. Quando viene attivata la pistola, dell'aria fluisce attraverso le tubazioni e apre un interruttore di flusso. Esiste anche un altro pressostato che rileva quando il sistema ad aria compressa ha raggiunto la pressione di esercizio. Questo secondo pressostato consente allo spruzzatore di avviarsi immediatamente quando lo spruzzatore viene acceso, caricando il sistema ad aria compressa fino alla massima pressione. Questo metodo mantiene il sistema ad aria compressa alla pressione operativa se c'è una piccola perdita d'aria nel sistema.

### Soft Start

Il sistema Soft Start è controllato dall'alimentazione del motore e da una bombola d'aria. Quando è in pressione, la bombola d'aria compressa spinge verso l'alto i rulli della pompa peristaltica, che spinge il materiale attraverso la pompa. Quando il motore si spegne, un'elettrovalvola scarica la pressione nella bombola d'aria compressa facendo sganciare i rulli dalla pompa peristaltica. Quando il motore si riavvia c'è un ritardo prima del caricamento della bombola d'aria compressa e dello spostamento dei rulli nella pompa, e questo è il "Soft Start".

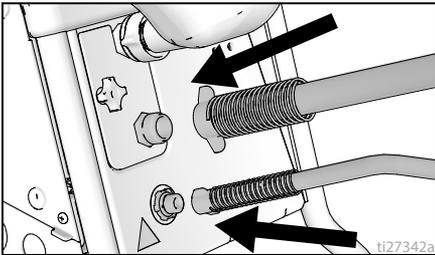
## Configurazione



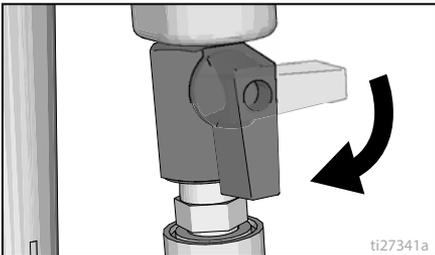
### AVVISO

- Non immagazzinare lo spruzzatore sotto pressione.
- Non far seccare il materiale all'interno della pompa, dei flessibili, della pistola o del sistema di spruzzatura.
- Quando si aziona un RTX1400SI e si smette di spruzzare per più di cinque minuti, spegnere lo spruzzatore per evitare di ridurre la vita utile della pompa.

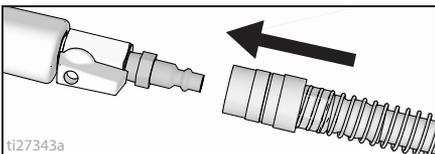
1. Collegare il flessibile dell'aria e flessibile del materiale alle rispettive uscite dello spruzzatore.



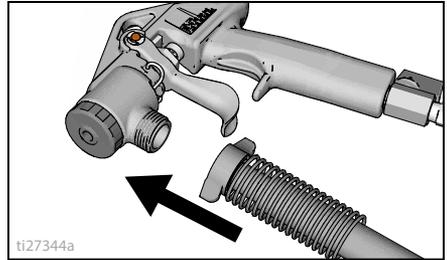
2. Aprire la valvola dell'aria.



3. Collegare il flessibile dell'aria alla pistola.



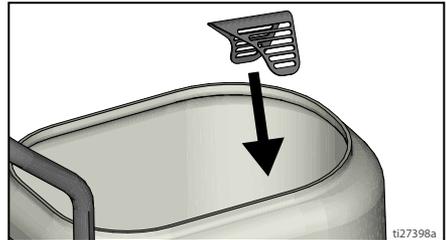
4. Collegare il flessibile del materiale alla pistola.



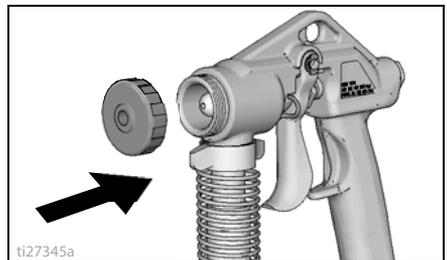
5. Assicurarsi che sia installata la protezione anti rigurgito.



Prima di aggiungere materiale nel serbatoio, installare la protezione anti rigurgito. Quando nel serbatoio rimane solo una piccola quantità di materiale, la protezione anti rigurgito impedisce che il materiale venga rigurgitato in fuori quando l'unità viene spenta. Il materiale può schizzare sulla pelle o negli occhi dell'operatore, o nell'aria.



6. Installare l'ugello o il disco per spruzzatura larga. Consultare **Tabelle per la selezione degli ugelli consigliati**, pagina 15.

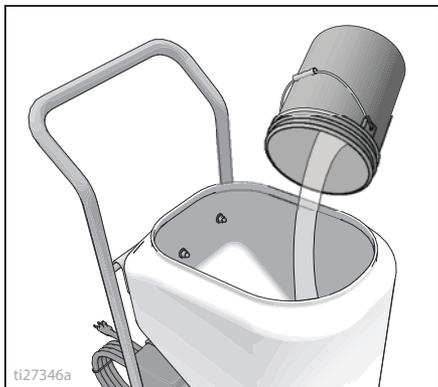


# Configurazione

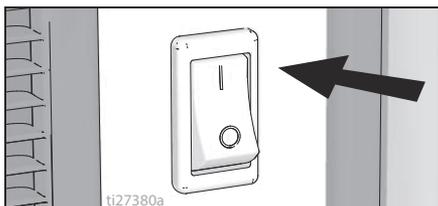
7. Versare quattro litri d'acqua (un gallone) nel contenitore del materiale.

## AVVISO

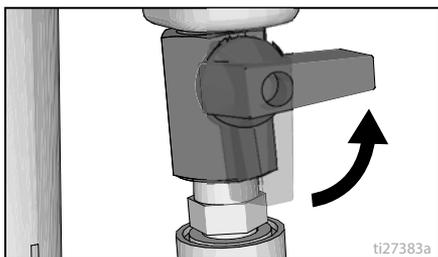
Per evitare di danneggiare la pompa, prima di aggiungere il materiale o di avviare l'unità a bassa temperatura, far passare dell'acqua calda attraverso la pompa.



8. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.



9. Chiudere la valvola dell'aria della pistola. Su RTX2000pi e RTX2500pi, aprire la valvola di adescamento della pistola.



10. Puntare la pistola verso il contenitore dello scarto e premere il grilletto per pompare l'acqua attraverso il sistema. Continuare ad attivare la pistola fino a quando il serbatoio di materiale non è vuoto.



11. Aggiungere la miscela texture pre-miscelata nel serbatoio del materiale. Consultare **Miscelazione del materiale**, pagina 13.



12. Continuare ad azionare la pistola e spruzzare nel secchio dei rifiuti fino a quando dalla pistola non esce un flusso costante di materiale.
13. Rilasciare il grilletto.

**IMPORTANTE!** Il flusso aria/fluido verrà ridotto se i flessibili del materiale/dell'aria sono ostruiti o piegati.

## Miscelazione del materiale

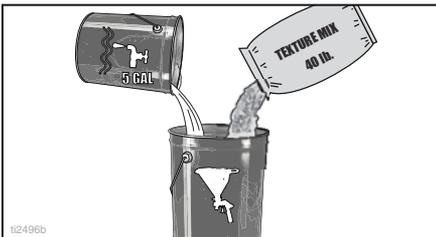


**NOTA:** È essenziale che la miscela di materiale sia corretta. Se la miscela è troppo consistente, la pompa non funziona.

- Mescolare il materiale in un contenitore separato prima di versarlo nel serbatoio.
  - Utilizzare un misuratore della consistenza del materiale per stabilire se la miscela è abbastanza diluita per la spruzzatura.
  - Il misuratore della consistenza del materiale determina solo se il materiale è abbastanza diluito da passare attraverso la pompa. Per alcune applicazioni o per spruzzatura a velocità più alta, la miscela potrebbe essere più diluita.
  - Per ottenere risultati ottimali, non utilizzare sacchi di materiale riempiti parzialmente.
1. Mescolare il materiale e l'acqua in un contenitore separato.

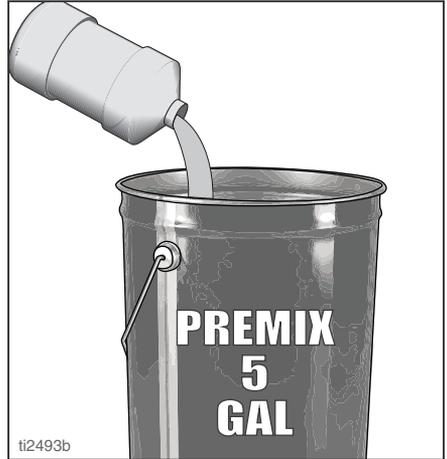
### Miscela secca - sacco da 18 kg (40 libbre)

Miscelare attentamente il materiale texture e l'acqua secondo le istruzioni riportate sul sacco del produttore.

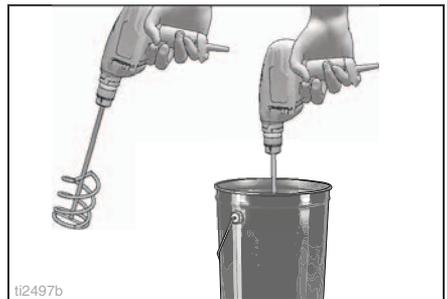


### Premiscelato

Aggiungere lentamente circa 1,9 - 3,8 litri (2-4 quarti) di acqua in un secchio da 18,9 litri (5 galloni) di premiscelato.



2. Agitare per miscelare usando un trapano a velocità variabile da mezzo pollice con pala miscelatrice, per ottenere una consistenza uniforme senza grumi.

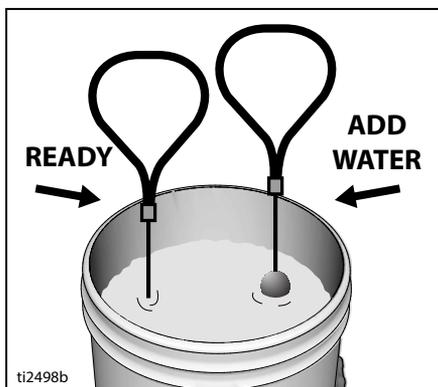


3. Lasciar riposare la texture per soffitti per almeno 15 minuti. Quindi rimescolare prima dell'uso.
4. Dopo che il materiale texture è stato ben miscelato, appoggiare con delicatezza l'estremità a sfera del misuratore della consistenza del materiale sulla superficie della miscela.

# Miscelazione del materiale

**NOTA:** Per una prova accurata, accertarsi che il misuratore sia completamente asciutto e pulito ogni volta che viene utilizzato.

5. Osservare la sfera sul materiale. Quando il materiale è diluito quanto basta per la spruzzatura, la sfera affonda completamente nella miscela entro 10 secondi.



6. Se la sfera non affonda completamente nella miscela entro 10 secondi, aggiungere altra acqua, agitare e provare a controllare di nuovo.
7. Una volta che il materiale viene miscelato, versare il materiale nel serbatoio dello spruzzatore. Vedere **Funzionamento**, pagina 15 per la scelta dell'ugello e la regolazione della pistola a spruzzo.

## Funzionamento

### Spruzzatura della texture

### Tabelle per la selezione degli ugelli consigliati

#### RTX1400si 120 V

Applicazione	Misura dell'ugello <sup>2</sup>	Volume dell'aria <sup>1</sup>
Acustica simulata	6 mm, bianco <i>(da fine a media)</i> 8 mm, grigio <i>(grossolana)</i>	da media ad alta
Buccia d'arancia	4 mm, beige, 6 mm, bianco	da media ad alta

<sup>1</sup>Controllo volume d'aria con valvola aria della pistola.

Applicazione	Misura dell'ugello <sup>2</sup>	Volume dell'aria <sup>1</sup>
Rivestimento Splatter	6 mm, bianco 8 mm, grigio	da bassa a media
Stesura	6 mm, bianco 8 mm, grigio 12 mm, nero	bassa

<sup>2</sup> Per un volume maggiore di materiale, provare un ugello più grande.

#### RTX1400si 230 V, RTX2000pi e RTX2500pi

Applicazione	Disco WideTex™		Ugello (mm)	Volume d'aria
	Standard	Indurito		
<b>Acustica simulata</b> - Fine	W6	W6H	4	Alta
	W8	W8H	6	Alta
	W10	W10H	8 - 10	Alta
- Media				
- Grossolana				
<b>Nebbia</b>	W4	W4H	3	Alta
<b>Buccia d'arancia</b>	W4 o W6	W4H o W6H	3 - 8	da media ad alta
<b>Rivestimento Splatter</b>	W6 o W8	W6H o W8H	6 - 10	da bassa a media
<b>Stesura</b>	W6 o W8	W6H o W8H	6 - 8	bassa

## Regolazione del sistema

Un'uscita di fluido sufficiente (volume e pressione) e una buona nebulizzazione sono prodotte dall'equilibrio fra aria di nebulizzazione, selezione del flusso, consistenza del materiale e selezione dell'ugello. Un equilibrio corretto per l'applicazione richiede una sperimentazione per ottenere i risultati desiderati. Tenere presente questi punti importanti per regolare la pistola:

- Selezionare l'ugello appropriato per l'applicazione. Vedere la tabella per la selezione dell'ugello. Ricordare che, quanto più grande è l'ugello, tanto più pesante sarà il ventaglio.
- Avviare lo spruzzatore con la valvola di flusso dell'aria completamente aperta. Attivare la pistola a spruzzo. Se necessario, chiudere lentamente il flusso d'aria della pistola fino a quando non si ottiene un buon ventaglio di spruzzatura. Utilizzare la

quantità d'aria nella pistola a spruzzo per ottenere un ventaglio di spruzzatura corretto e ridurre al minimo i rigetti di flusso.

+ Eseguire una prova spruzzando su un cartone. Tenere la pistola a 45,7 - 61 cm (18-24 pollici) dalla superficie. Utilizzare questa distanza per la maggior parte delle applicazioni di spruzzatura.

- Le regolazioni del flusso di materiale e d'aria sono eseguite nella pistola su tutte le unità.

+ Aprendo la valvola dell'aria si aumenta il flusso d'aria attraverso la pistola, riducendo il flusso del materiale texture attraverso la pompa.

+ Chiudendo la valvola dell'aria si riduce il flusso d'aria attraverso la pistola, aumentando il flusso del materiale texture attraverso la pompa.

# Funzionamento

Per ottenere un ventaglio di spruzzatura uniforme, regolare il dado di regolazione di flusso e la valvola dell'aria sulla pistola. Se non si ottiene il ventaglio desiderato, cambiare gli ugelli, vedere **Tabelle per la selezione degli ugelli consigliati**, pagina 15.

## Per distribuire meno materiale

Tentare uno di questi metodi o una loro combinazione:

- Aprire la valvola dell'aria.
- Ruotare in senso antiorario il dado di regolazione di flusso della pistola per diminuire il flusso.
- Utilizzare un ugello più piccolo.

## Per distribuire più materiale

Tentare uno qualsiasi di questi metodi o una loro combinazione:

- Chiudere la valvola dell'aria.
- Ruotare in senso orario il dado di regolazione di flusso della pistola per aumentare il flusso.
- Utilizzare una miscela di materiale più diluita.
- Utilizzare un ugello di una misura più grande.

## Per una spruzzatura continua

Usare la sicura del grilletto per tenere il grilletto aperto e ridurre lo sforzo.

## Verificare periodicamente la consistenza del materiale

Controllare e diluire il materiale se necessario per mantenere la consistenza adeguata. Il materiale può ispessirsi depositandosi e rallentare la produzione. Agitare periodicamente.

## Come evitare il rigurgito di materiale sul grilletto della pistola (solo RTX1400si)

Quando si smette di attivare la pistola, la pressione si accumula nel sistema. Per evitare un picco di materiale alla prima attivazione della pistola:

- Puntare la pistola lontano dalla superficie che si sta spruzzando quando si tira il grilletto per la prima volta.
- Quando inizia a spruzzare per la prima volta, tenere la pistola lontana dalla superficie e lavorare gradualmente più vicino a essa.
- Tenere in movimento la pistola.
- Dopo avere iniziato a spruzzare, premere il grilletto il meno possibile.

## Funzionamento Soft Start/Smart Start su RTX2500pi e RTX2000pi

### Smart Start

Lo spruzzatore si avvia nelle seguenti condizioni:

- Viene collegata una nuova pistola a spruzzo e l'interruttore ON/OFF è impostato su **ON**.
- La pistola è attivata e la valvola dell'aria è sufficientemente aperta.
- C'è una piccola perdita nel sistema e la pressione scende sotto l'impostazione del pressostato. Questo sembra essere un funzionamento casuale.
- Quando viene utilizzata una pistola per spurgo.
- Quando allo spruzzatore non sono collegati la pistola o il flessibile.
- Quando la pressione è stata scaricata premendo il grilletto della pistola mentre lo spruzzatore è su OFF, e quindi viene riacceso.
- La valvola di adescamento è aperta.
- Vi è un guasto (perdita) nel flessibile della tubazione doppia.

### Soft Start

- Il modo più semplice per capire se il sistema Soft Start entra in funzione consiste nello spruzzare il materiale.
- Il sistema funziona correttamente quando una piccola quantità di materiale fuoriesce inizialmente dalla pistola mentre viene attivata e il volume del materiale aumenta lentamente fino a una spruzzatura completa.

**NOTA:** Il motore funziona quando la pistola è attivata. Lo spruzzatore è progettato per interrompere il pompaggio quando il grilletto della pistola viene rilasciato.

## Spegnimento e pulizia

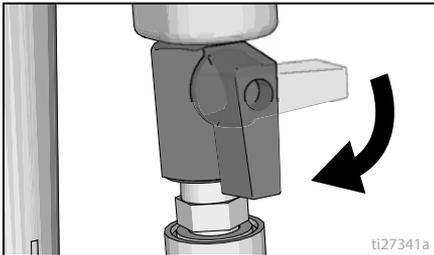


**NOTA:** Tenere puliti la pompa e il flessibile quando si passa tra le applicazioni acustica simulata, stenditura e buccia d'arancia. Una pompa sporca può rilasciare particelle granulose di materiale in finitura.

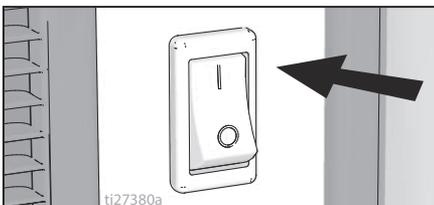
- Per aumentare la durata della pompa, spegnere il motore quando non si spruzza.
- Prima di rimuovere il flessibile del materiale, eseguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 9. Assicurarsi che non ci sia alcun materiale nel flessibile.
- Per tenere lo spruzzatore in buone condizioni operative, pulirlo sempre accuratamente e prepararlo adeguatamente per lo stoccaggio.

Quando si è finito di spruzzare:

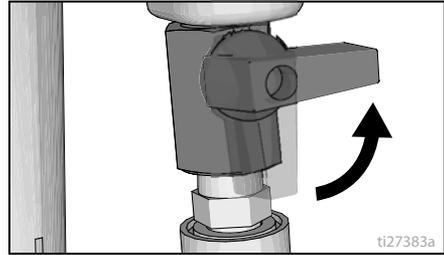
1. Aprire la valvola dell'aria della pistola.



2. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.



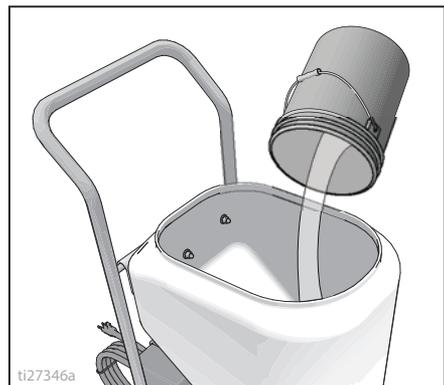
3. Chiudere la valvola dell'aria della pistola.



4. Attivare la pistola nel secchio fino a quando la maggior parte dei materiali granulosi della miscela texture non è stata pompata all'esterno.



5. Riempire il serbatoio di materiale con 2-4 galloni di acqua pulita.

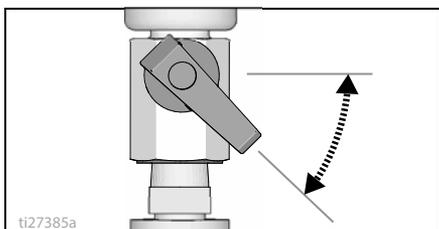


# Spegnimento e pulizia

6. Spruzzare all'interno del serbatoio del materiale per far circolare l'acqua attraverso il flessibile e la pistola a spruzzo. Mentre circola l'acqua, usare la pistola per pulire il serbatoio del materiale.



7. Aprire parzialmente la valvola dell'aria della pistola per usare l'aria e ottenere una migliore pulizia.

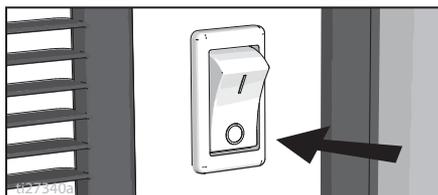


8. Spruzzare l'acqua nel contenitore dello scarto per svuotare il serbatoio del materiale.



**NOTA:** Per ammorbidire il materiale secco, utilizzare una spazzola morbida.

9. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.



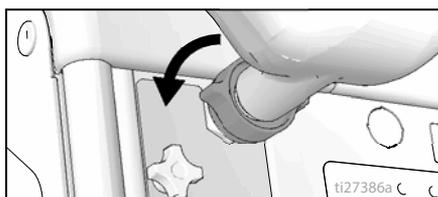
10. Aprire la valvola dell'aria della pistola. Eseguire la procedura di rilascio della pressione, **Procedura di scarico della pressione**, pagina 9.

I raccordi dei flessibili dell'aria possono essere caldi. Far raffreddare lo spruzzatore per 15 minuti prima di rimuovere il flessibile dell'aria.				

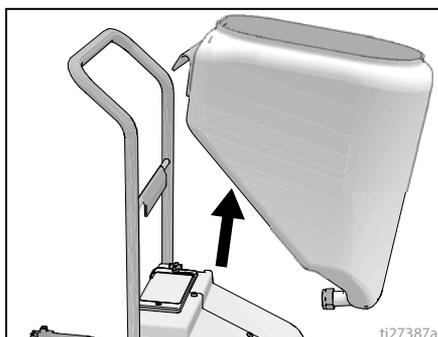
## Pulire il serbatoio del materiale

Il serbatoio del materiale può essere rimosso per facilitarne la pulizia.

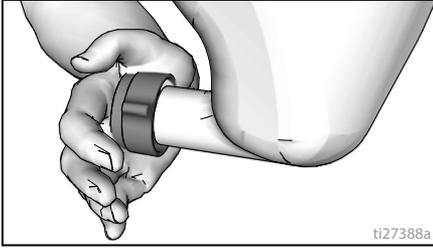
1. Allentare il raccordo inferiore



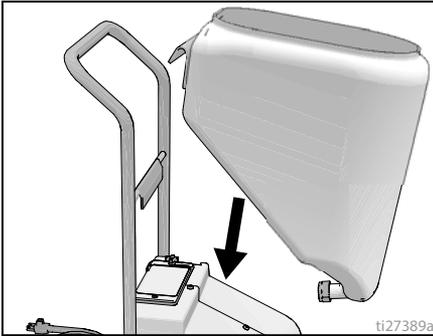
2. Sollevare il serbatoio del materiale verso l'alto e spegnere l'unità.



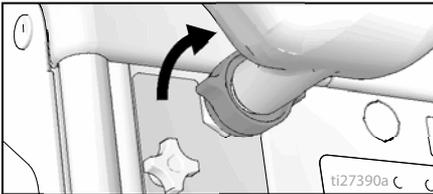
3. Tappare con la mano l'apertura sul fondo del serbatoio del materiale.



4. Portare il serbatoio nell'area di pulizia per pulirlo.
5. Dopo aver pulito il serbatoio del materiale, posizionarlo prima sull'impugnatura della pistola a spruzzo.



6. Serrare il raccordo manualmente.



## AVVISO

L'acqua o il materiale che rimane nell'unità quando le temperature sono al di sotto del punto di congelamento può danneggiare il motore e/o ritardare l'avvio. Fare attenzione a non lasciar congelare l'unità.

Per assicurarsi che l'acqua e il materiale siano completamente drenati dall'unità:

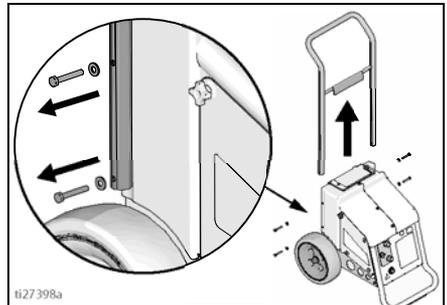
1. Rimuovere il flessibile del materiale dallo spruzzatore.
2. Rimuovere il flessibile della pompa dallo spruzzatore. Svuotare il flessibile e reinstallarlo.
3. Rimuovere il serbatoio e scaricarlo.

## Trasporto dello spruzzatore

L'impugnatura e il serbatoio possono essere rimossi dalla pistola a spruzzo per lo stoccaggio o il trasporto.

**NOTA:** La maniglia dei modelli RTX2000pi e RTX2500pi hanno viti semi-permanenti. Si sconsiglia di rimuovere l'impugnatura.

1. Rimuovere il serbatoio, vedere **Pulire il serbatoio del materiale**, pagina 18.
2. Allentare le viti su entrambi i lati dell'impugnatura.
3. Allargare impugnatura e rimuoverla.



## AVVISO

Non sollevare lo spruzzatore tenendolo per la maniglia. Per evitare di danneggiare lo spruzzatore, l'impugnatura deve essere utilizzata solo per spingere o tirare lo spruzzatore.

## Manutenzione

La manutenzione di routine è importante per garantire il corretto funzionamento dello spruzzatore. La manutenzione comprende l'esecuzione di attività di routine che mantengono lo spruzzatore in funzione e impediscono problemi in futuro.



Attività	Intervallo
Ispezionare gli sfiati dello schermo del motore per verificare che non vi siano ostruzioni.	Quotidianamente o ogni volta che si spruzza
Verificare lo stallo dello spruzzatore (solo RTX2000pi e RTX2500pi). Con la pistola dello spruzzatore NON attivata, il motore dello spruzzatore dovrebbe entrare in stallo e non riattivarsi finché la pistola non è nuovamente attivata. Se lo spruzzatore si attiva nuovamente quando la pistola NON è attivata, ispezionare la pompa per verificare che non vi siano perdite interne/esterne e verificare la presenza di perdite sulla valvola di adescamento.	Ogni 3785 litri (1000 galloni)
<b>Proteggere dall'acqua le parti interne della trasmissione dello spruzzatore.</b> Le aperture delle protezioni permettono il raffreddamento delle parti meccaniche ed elettroniche interne. Se l'acqua entra in queste aperture, lo spruzzatore può non funzionare bene o subire danni permanenti.	

### Flessibili per texture

Controllare la presenza di danni al flessibile ogni volta che si spruzza. Non tentare di riparare il flessibile se il rivestimento o i raccordi sono danneggiati. Non usare flessibili più corti di 7,6 m (25 piedi).

### Cura dello spruzzatore

Tenere lo spruzzatore e tutti gli accessori puliti e in buone condizioni di efficienza.

### Ugelli

- Pulire sempre gli ugelli con una spazzola morbida dopo la spruzzatura.
- L'eventuale sostituzione degli ugelli dipende dalla abrasività della texture.

## Risoluzione dei problemi



1. Seguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 9, prima di un controllo o una riparazione.
2. Verificare tutti i problemi e le cause possibili prima di smontare l'unità.

Problema	Causa	Soluzione
Lo spruzzatore non funziona	L'interruttore di alimentazione non è acceso	Accenderlo.
	La presa a parete non è alimentata	Verificare la presa inserendo un altro dispositivo. Se l'apparecchiatura non funziona, provare un'altra presa.
	Generatore di dimensioni errate	Utilizzare un generatore da 3500 W o più potente. Fare riferimento ai requisiti del generatore, a pagina 10.
	L'interruttore del circuito è saltato.	Reimpostare l'interruttore.
La pompa non pompa il materiale	Ostruzione aria	Aprire la valvola di adescamento e la pistola.
	Miscela troppo densa	Aggiungere acqua per diluire il materiale. Usare il misuratore della consistenza del materiale.
	Allentare i raccordi	Verificare e serrare nuovamente tutti i raccordi.
	Pistola ostruita	Eseguire <b>Procedura di scarico della pressione</b> , pagina 9. Rimuovere la pistola dal flessibile. Pulire la pistola.
	Flessibile della pompa usurato	Sostituire il flessibile. Si raccomanda la sostituzione del flessibile una volta all'anno.
	Pompa fredda	Spostare la pompa in una stanza calda e lasciarla riscaldare, o farla funzionare con acqua calda attraverso lo spruzzatore.
	Flusso del materiale interrotto	Accendere il controllo del flusso di materiale.
Il materiale esce dalla parte inferiore dello spruzzatore	Flessibile della pompa usurato	Sostituire il flessibile.
	Allentare i raccordi	Verificare e serrare nuovamente tutti i raccordi.
Non arriva aria dal compressore	Valvola dell'aria della pistola chiusa	Aprire la valvola dell'aria della pistola.
	Bassa tensione	Verificare la lunghezza della prolunga e il manometro. Sostituire se è diversa da quella raccomandata. Fare riferimento ai requisiti elettrici e di messa a terra, a pagina 9.
	Ago della pistola ostruito	Pulire l'ago e riprovare.
	Compressore usurato	Sostituire il compressore. Contattare un centro di assistenza qualificato Graco.
	Tubazioni non collegate	Controllare tutte le connessioni a innesto rapido dei flessibili e della pistola.
	Flessibile danneggiato	Sostituire il flessibile.

# Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Velocità di applicazione lenta o rallentata	Materiale troppo denso	Diluire il materiale.
	Ugello troppo piccolo	Cambiare gli ugelli con ugelli di dimensioni maggiori. Vedere la tabella di selezione dell'ugello consigliato, a pagina 15.
	Troppa aria in uso	Chiudere parzialmente la valvola dell'aria della pistola per ridurre il flusso dell'aria.
	Flessibile della pompa consumato	Sostituire il flessibile.
	Pistola sporca o ostruita	Eseguire <b>Procedura di scarico della pressione</b> , pagina 9. Pulire la pistola.
	Flessibile piegato	Rimuovere gli attorcigliamenti dal flessibile.
	Regolazione della pistola troppo bassa	Aumentare la regolazione del flusso con dado di regolazione del flusso.
	Troppi dispositivi sullo stesso circuito	Scollegare gli altri dispositivi dal circuito.
	Prolunga troppo lunga o manometro errato	Utilizzare una prolunga diversa. Fare riferimento ai requisiti elettrici e di messa a terra, a pagina 9.
Flusso intermittente/a spruzzi	Il collegamento al serbatoio non è serrato	Verificare la guarnizione. Serrare il collegamento.
	Detriti nel sistema	Pulire il sistema.
Il raccordo a innesto rapido non rimane collegato.	Raccordo sporco o corrosivo	Pulire accuratamente. Immergere in olio. Aggiungere poche gocce di olio leggero.
La pistola non si spegne	Ugello o ago usurato.	Eseguire <b>Procedura di scarico della pressione</b> , pagina 9. Sostituire le parti usurate.
	Detriti nel passaggio dell'ago	Eseguire <b>Procedura di scarico della pressione</b> , pagina 9. Pulire.
Perdite sul dado di regolazione del flusso di fluido	Guarnizione danneggiata	Eseguire <b>Procedura di scarico della pressione</b> , pagina 9. Sostituire la guarnizione.
La regolazione dell'ago non funziona	Filettature sporche	Pulire le filettature.
	Ugello non montato nella pistola	Inserire l'ugello nella pistola.

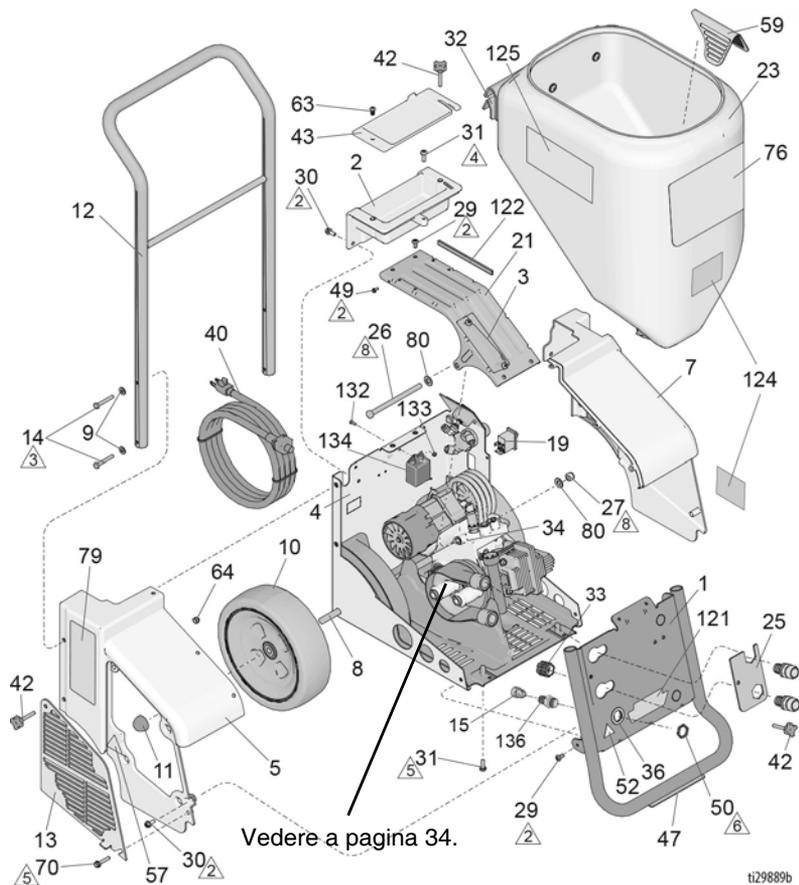
# Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'interruttore di alimentazione è acceso e lo spruzzatore è collegato, ma il motore e la pompa non funzionano.	La valvola dell'aria della pistola non è abbastanza aperta o non è chiusa.	Aprire la valvola dell'aria.
	Motore o controllo danneggiato.	Inviare lo spruzzatore al centro di assistenza autorizzato Graco.
	La presa elettrica non è alimentata.	Cambiare presa o provare quella in uso collegandovi un apparato del cui funzionamento si è certi. Reimpostare l'interruttore principale dell'alimentazione dell'edificio o sostituire il fusibile.
	La prolunga è danneggiata.	Sostituire la prolunga. Consultare <b>Messa a terra</b> , pagina 9.
	Il cavo elettrico dello spruzzatore è danneggiato.	Controllare se l'isolamento o i fili sono rotti. Sostituire il cavo elettrico se danneggiato.
	Il materiale e/o l'acqua sono congelati o induriti nella pompa.	Scollegare lo spruzzatore dalla presa. Se congelato NON cercare di avviare lo spruzzatore finché non è completamente sgelato per evitare di danneggiare il motore, la scheda di controllo e/o la trasmissione. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento. Collocare lo spruzzatore in un ambiente caldo per diverse ore. Quindi collegare il cavo e accendere lo spruzzatore. Aumentare lentamente la pressione per verificare se il motore parte. Se il materiale si è indurito nella pistola a spruzzo, potrebbe essere necessario sostituire l'interruttore della pompa o il pressostato. Inviare lo spruzzatore al centro di assistenza autorizzato Graco.
	La valvola di adescamento è ostruita (RTX2000pi e RTX2500pi).	Rimuovere e ripulire la valvola di adescamento.
La pistola è ostruita.	Smontare e pulire la pistola.	
Lo spruzzatore continua a funzionare quando il grilletto viene rilasciato.	Il pressostato è danneggiato.	Sostituire il pressostato.
	Perdita nel sistema ad aria compressa.	Individuare le perdite; verificare la pistola, la tubazione doppia flessibile o il sistema interno. Serrare il raccordo che perde o sostituire il flessibile.
	L'interruttore di flusso è bloccato.	Sostituire l'interruttore del flusso.
Lo spruzzatore non si avvia quando la pistola viene attivata.	L'interruttore di flusso è bloccato.	Sostituire l'interruttore del flusso.
Lo spruzzatore si accende e si spegne ciclicamente quando viene rilasciato il grilletto.	Il pressostato è danneggiato.	Sostituire il pressostato.
	Perdita nel sistema ad aria compressa.	Individuare le perdite; verificare la pistola, la tubazione doppia flessibile o il sistema interno. Serrare il raccordo che perde o sostituire il flessibile.
Lo spruzzatore si accende e si spegne ciclicamente quando viene azionata la pistola.	L'interruttore di flusso è bloccato.	Sostituire l'interruttore del flusso.
	La valvola di ritegno è danneggiata.	Sostituire la valvola di ritegno.

# Pistola a spruzzo RTX1400si

## Pistola a spruzzo RTX1400si

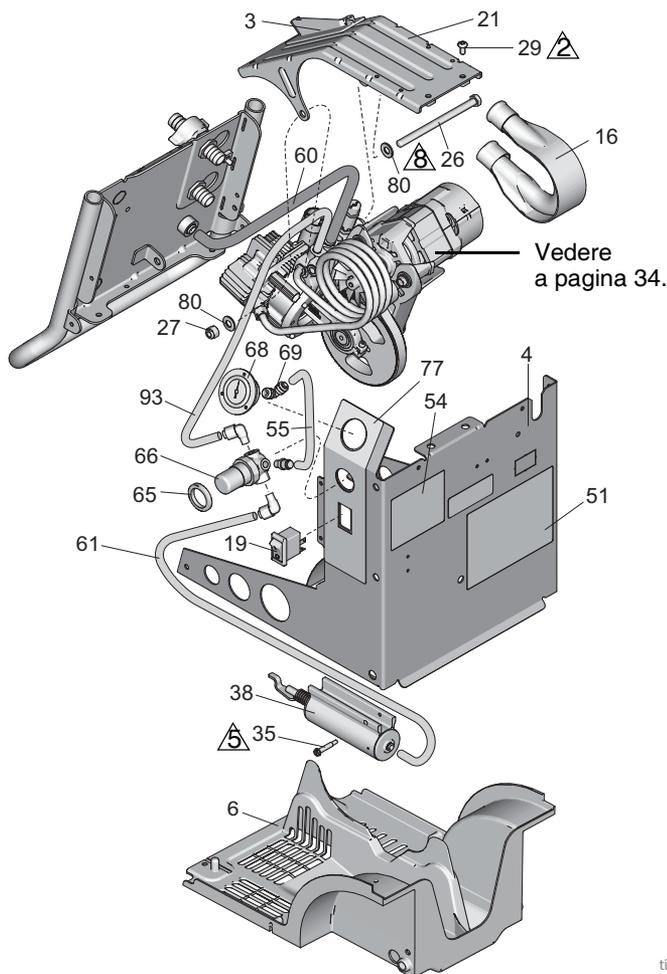
Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
1	1,7 - 2,3 N•m (15-20 poll-lb)	5	3,1 - 3,6 N•m (27-32 poll-lb)
2	8,5 - 10,7 N•m (75-95 poll-lb)	6	10,2 - 12,4 N•m (90-110 poll-lb)
3	5,6 - 7,9 N•m (50-70 poll-lb)	8	7,3 - 9,6 N•m (65-85 in-lb) e quindi svitare di 1/4 di giro
4	4,5 - 5,6 N•m (40-50 poll-lb)		



# Pistola a spruzzo RTX1400si

## Pistola a spruzzo RTX1400si (segue)

Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
1	1,7 - 2,3 N•m (15-20 poll-lb)	5	3,1 - 3,6 N•m (27-32 poll-lb)
2	8,5 - 10,7 N•m (75-95 poll-lb)	6	10,2 - 12,4 N•m (90-110 poll-lb)
3	5,6 - 7,9 N•m (50-70 poll-lb)	8	7,3 - 9,6 N•m (65-85 in-lb) e quindi svitare di 1/4 di giro
4	4,5 - 5,7 N•m (40-50 poll-lb)		



ti27872a

# Pistola a spruzzo RTX1400si

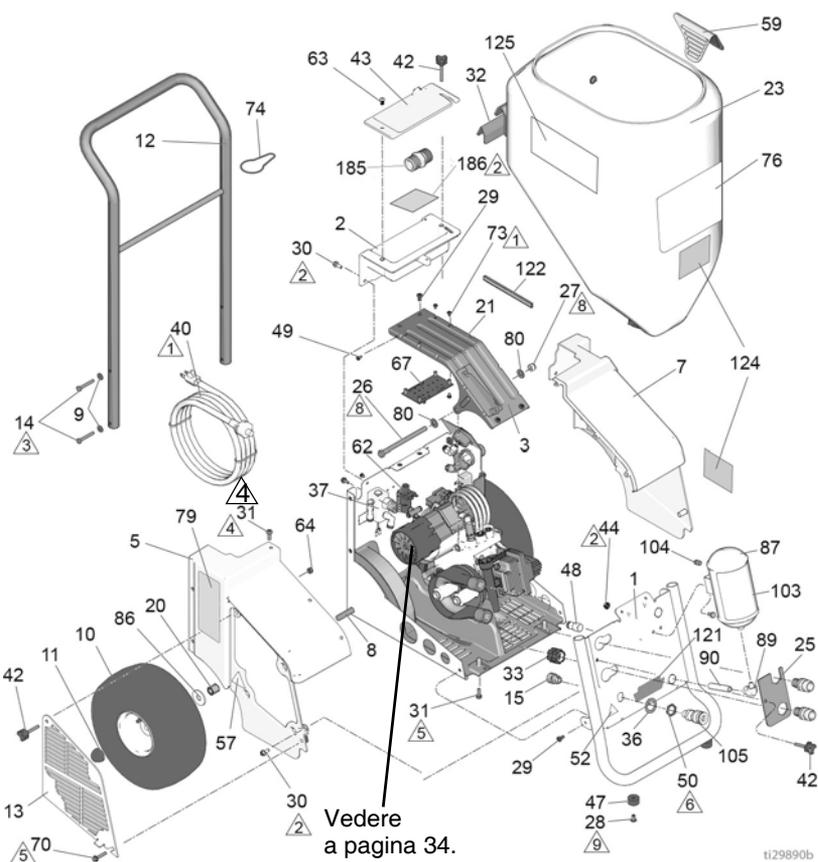
## Elenco delle parti della pistola a spruzzo RTX1400si

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà	Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	17U971	STRUTTURA, anteriore	1	54	17J928	ETICHETTA, istruzioni	1
2	15J600	INVOLUCRO, strumento	1	55	★	TUBO, aria, 0,250	1
3	15H069	SUPPORTO, serbatoio	1	57▲	16M768	ETICHETTA, avvertenza	1
4	17H404	STRUTTURA, posteriore	1	59	17H638	DEFLETTORE, serbatoio	1
5	17K497	PROTEZIONE	1	60	★	TUBO, aria, 0,250	1
6	277319	PROTEZIONE, basso	1	61	★	TUBO, aria, 0,375	1
7	15J672	PROTEZIONE, sinistra, verniciata	1	63	111831	VITE, skt, pulsante	1
8	15J671	ASSE	1	64	102040	DADO, esagonale, controd.	1
9	110755	RONDELLA, piana	4	65	115244	DADO, regolatore	1
10	17K546	RUOTA, 10" <i>include 11</i>	2	66	117694	KIT, regolatore, aria	1
11	112612	CAPPUCCIO, mozzo	2	68	117720	MISURATORE, pressione <i>include 69</i>	1
12	17H418	IMPUGNATURA, verniciata	1	69	120653	RACCORDO, a pressare	1
13	17K511	SPORTELLO, protezione	1	70	120444	VITE, per metallo, testa piatta	1
14	102313	VITE, tappo, testa esagonale	4	76		ETICHETTA, serbatoio, RTX	
15	17Y664	RACCORDO, passaparete, gruppo. †	1	17H625	Modello 17H572		1
16	288623	FLESSIBILE, accoppiato	1	17P190	Modello 17P189		1
19	120660	INTERRUTTORE, a bilanciere	1	77	17H522	ETICHETTA, comando	1
21	15H910	STAFFA, pompa	1	78	246013	KIT, flussometro ora, modello 17P189	1
23	17P499	SERBATOIO, 10 galloni <i>include 32, 59</i>	1	79	17H627	ETICHETTA, lato RTX	1
25	17H410	PIASTRA, flessibile	1	80	120215	RONDELLA, Belleville	2
26	105240	VITE, brugola, testa esagonale	1	93	★	TUBO, aria, 0,250	1
27	113981	DADO, blocco	1	110	17X793	FILO, EMI, bianco, 230 V	1
29	17W832	VITE	6	111	17X794	FILO, EMI, nero, 230 V	1
30	117633	VITE, tagliata, esagonale	3	121	17L030	ETICHETTA	1
31	120771	VITE, per metallo, testa piatta	5	122	17L120	GOMMINO, terminale	1
32	17H490	CUSCINETTO, isolatore	1	124	15E332	ETICHETTA, noleggio attrezzi ferramenta	2
33	24Z003	ADATTATORE, girevole	1	125	17P191	ETICHETTA, materiale di miscelazione, modello 17P189	1
35	120236	VITE, spalla (serie A)	1	128	242005	SET DI CAVI, adattatore, USA, 230 V	1
	17B440	VITE, spalla (serie B)	1	132	121803	VITE, brugola, testa tonda, 230 V	2
36	120731	RONDELLA, piatta, sottile	1	133	115483	DADO, bloccaggio, 230 V	2
38	289591	CILINDRO, gruppo aria.	1	134	116168	FILTRO, EMI, 230 V	1
40	16M501	CAVO, alimentazione	1	135	17W166	CABLAGGIO, filo, EMI, 230 V	1
	17V511	CAVO, alimentazione 230 V	1	136	196176	ADATTATORE, capezzolo	1
42	15J862	MANOPOLA	3	★	17Z228	KIT, tubo, aria <i>include 55, 60, 61, 93</i>	1
43	15D561	COPERCHIO, vano attrezzi	1			▲ <i>Etichette di pericolo e di avvertenza, nonché targhette e schede di sostituzione sono disponibili gratuitamente.</i>	
47	120759	CUSCINETTO, antiscivolo, piedino	1			† <i>Ordinare il kit 19Y976 per la sostituzione</i>	
49	115498	VITE, lavorata, scanalata	2				
50	104227	DADO, blocco	1				
51▲	15H841	ETICHETTA, avvertenza	1				
▲	17V739	ETICHETTA, avvertenza, ISO	1				
52▲	15K616	ETICHETTA, attenzione	1				

# Pistola a spruzzo RTX2000pi

## Pistola a spruzzo RTX2000pi

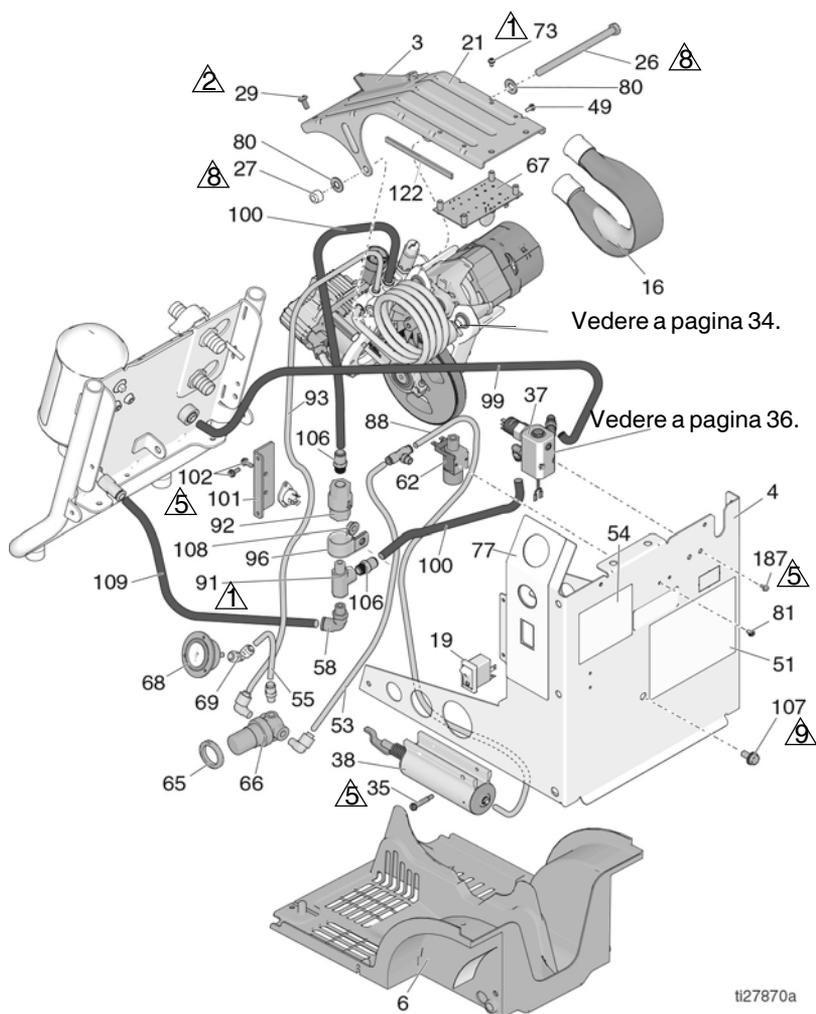
Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
	1,7 - 2,3 N•m (15-20 poll-lb)		3,1 - 3,6 N•m (27-32 poll-lb)
	8,5 - 10,7 N•m (75-95 poll-lb)		10,2 - 12,4 N•m (90-110 poll-lb)
	5,6 - 7,9 N•m (50-70 poll-lb)		7,3 - 9,6 N•m (65-85 in-lb) e quindi svitare di 1/4 di giro
	4,5 - 5,7 N•m (40-50 poll-lb)		0,34 - 0,56 N•m (3-5 poll-lb) Loctite 243



# Pistola a spruzzo RTX2000pi

## Pistola a spruzzo RTX2000pi(segue)

Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
1	1,7 - 2,3 N•m (15-20 poll-lb)	6	10,2 - 12,4 N•m (90-110 poll-lb)
2	8,5 - 10,7 N•m (75-95 poll-lb)	7	1,0 - 1,2 N•m (9-11 poll-lb)
3	5,6 - 7,9 N•m (50-70 poll-lb)	8	7,3 - 9,6 N•m (65-85 in-lb) e quindi svitare di 1/4 di giro
4	4,5 - 5,7 N•m (40-50 poll-lb)	9	13,6 - 14,7 N•m (120-130 poll-lb)
5	3,1 - 3,6 N•m (27-32 poll-lb)		



ti27870a

# Pistola a spruzzo RTX2000pi

## Pistola a spruzzo RTX2000pi Elenco delle parti

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà	Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	17U971	STRUTTURA, anteriore	1	66	117694	KIT, regolatore, aria	1
2	15J600	INVOLUCRO, strumento	1	67	17K598	KIT, riparazione, scheda del circuito <i>include 73, 101, 102</i>	1
3	15H069	SUPPORTO, serbatoio	1	68	117720	MISURATORE, pressione, <i>include 69</i>	1
4	17H404	STRUTTURA, posteriore	1	69	120653	RACCORDO, a pressare	1
5	17K497	PROTEZIONE, destra	1	70	120444	VITE, per metallo, testa piatta	1
6	277319	PROTEZIONE, basso	1	73	120743	VITE, per metallo, testa piatta	4
7	15J672	PROTEZIONE, sinistra	1	74	121092	MOLLETTA, molla, Modello 17H574, 17K301	1
8	17H429	ASSE	1	76		ETICHETTA, serbatoio, RTX	
9	110755	RONDELLA, piana	4		17J506	Modello 17H573	1
10	17K531	RUOTA, pneumatica	2		17H626	Modello 17H574, 17K301	1
11	112612	CAPPUCCIO, mozzo	2	77	17H522	ETICHETTA, comando	1
12	17H418	IMPUGNATURA, verniciata	2	78	246013	KIT, flussometro ora, modello 17H574, 17K301	1
13	17K511	SPORTELLLO, protezione	1	79	17H627	ETICHETTA, lato RTX	1
14	102313	VITE, tappo, testa esagonale	4	80	120215	RONDELLA, Belleville	2
15	17Y664	RACCORDO, passaparete †	1	81	17J525	VITE, lavorata, scanalata	2
16	288623	FLESSIBILE, accoppiato	1	86	17K529	RONDELLA, piastra, larga	2
19	120660	INTERRUTTORE, a bilanciere	1	87	17K593	KIT, riparazione, serbatoio accumulatore <i>include 44, 48, 89, 90, 103, 104</i>	1
20	17K530	DISTANZIATORE, ruota	2	88	★	TUBO, aria, 0,250	1
21	15H910	STAFFA, pompa	1	89	121150	RACCORDO, gomito	1
23	17P498	SERBATOIO, 13 galloni, <i>include 32, 59</i>	1	90	100124	NIPPLO, tubo	1
25	17H410	PIASTRA, flessibile	1	91	116504	RACCORDO, a T	1
26	105240	VITE, brugola, testa esagonale	1	92	17K595	KIT, riparazione, valvola di ritegno <i>include 58, 91, 96, 106, 107, 108</i>	1
27	113981	DADO, blocco	1	93	★	TUBO, aria, 0,250	1
28	112689	VITE, pulsante, testa	2	96	128051	MORSETTO, circuito	1
29	17W832	VITE	6	99	★	TUBO, aria, 0,375	1
30	117633	VITE, tagliata, esagonale	3	100	★	TUBO, aria, 0,375	2
31	120771	VITE, per metallo, testa piatta	5	101	17J638	STAFFA, di montaggio	1
32	17H490	CUSCINETTO, isolatore	1	102	118444	VITE, lavorata, scanalata, esagonale	4
33	24Z003	ADATTATORE, girevole	1	103	17J933	ETICHETTA, Smart Start	1
35	120236	VITE, spalla (serie A)	1	104	100403	TAPPO, tubo	1
	17B440	VITE, spalla (serie B)	1	105	116720	GIUNTO, linea, dell'aria	1
36	120731	RONDELLA, piastra, sottile	1	106	17J393	RACCORDO, tubo, diritto	2
37	17Z247	KIT, riparazione, interruttore del flusso Serie A-C <i>include 187</i>	1	107	111800	VITE, brugola, testa esagonale	1
38	289591	CILINDRO, gruppo aria.	1	108	110996	DADO, esag., testa flangiata	1
40	16M501	CAVO, alimentazione	1	109	★	TUBO, aria, 0,375	2
42	15J862	MANOPOLA	3	119	★	TUBO, aria	1
43	15D561	COPERCHIO, vano attrezzi	1	121	17L028	ETICHETTA, modelli pi	1
47	17J201	PARACOLPI, rientrato	2	122	17L120	GOMMINO, terminale	1
48	16F710	CONNETTORE, 3/8	1	124	15E332	ETICHETTA, noleggio attrezzi ferramenta	2
49	115498	VITE, lavorata, scanalata	2	125	17P192	ETICHETTA, miscelazione materiale, modello 17K301	1
50	104227	DADO, blocco	1	185	15E359	RACCORDO	1
51▲	15H841	ETICHETTA, avvertenza	1	186	17X931	ETICHETTA, informazione	1
52▲	15K616	ETICHETTA, attenzione	1	187	114182	VITE, mach, hex, flangia	2
54	17H629	ETICHETTA, istruzioni	1	★	17Z228	KIT, tubo, aria <i>include 55, 88, 93, 99, 100, 109, 119</i>	1
55	★	TUBO, aria, 0,250	1				
57▲	16M768	ETICHETTA, avvertenza	1				
58	121141	RACCORDO, gomito, girevole	1				
59	17H638	DEFLETTORE, serbatoio	1				
62	17K597	KIT, riparazione, elettrovalvola <i>include 81</i>	1				
63	111831	VITE, skt, pulsante	1				
64	102040	DADO, esagonale, controd.	1				
65	115244	DADO, regolatore	1				

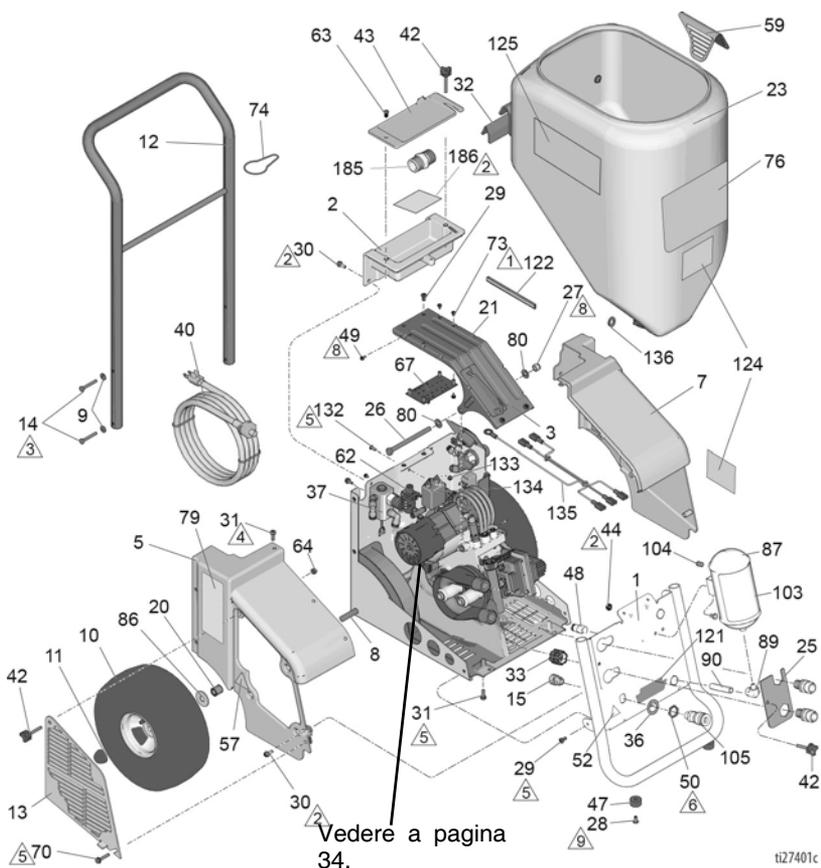
▲ Etichette di pericolo e di avvertenza, nonché targhette e schede di sostituzione sono disponibili gratuitamente.

† Ordinare il kit 19Y976 per la sostituzione

# Pistola a spruzzo RTX2500pi

## Pistola a spruzzo RTX2500pi

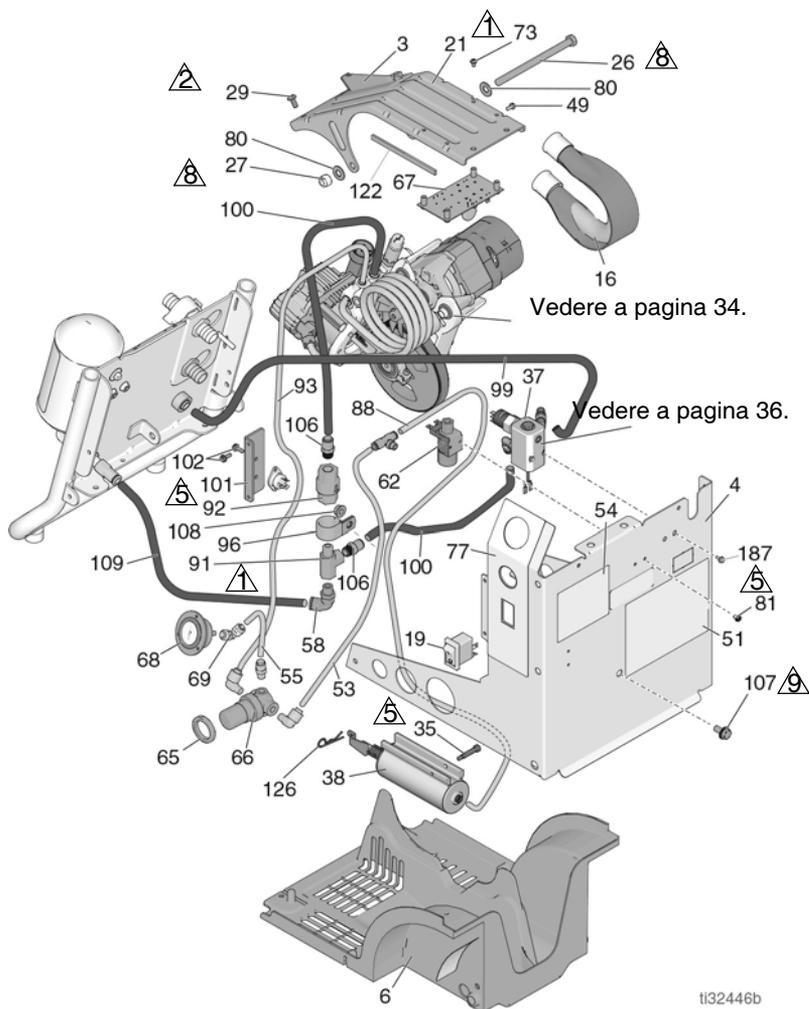
Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
 1	1,7 - 2,3 N•m (15-20 poll-lb)	 5	3,1 - 3,6 N•m (27-32 poll-lb)
 2	8,5 - 10,7 N•m (75-95 poll-lb)	 6	10,2 - 12,4 N•m (90-110 poll-lb)
 3	5,6 - 7,9 N•m (50-70 poll-lb)	 8	7,3 - 9,6 N•m (65-85 in-lb) e quindi svitare di 1/4 di giro
 4	4,5 - 5,7 N•m (40-50 poll-lb)	 9	0,34 - 0,56 N•m (3-5 poll-lb) Loctite 243



# Pistola a spruzzo RTX2500pi

## Pistola a spruzzo RTX2500pi(segue)

Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
⚠	1,7 - 2,3 N•m (15-20 poll-lb)	⚠	10,2 - 12,4 N•m (90-110 poll-lb)
⚠	8,5 - 10,7 N•m (75-95 poll-lb)	⚠	1,0 - 1,2 N•m (9-11 poll-lb)
⚠	5,6 - 7,9 N•m (50-70 poll-lb)	⚠	7,3 - 9,6 N•m (65-85 in-lb) e quindi svitare di 1/4 di giro
⚠	4,5 - 5,7 N•m (40-50 poll-lb)	⚠	13,6 - 14,7 N•m (120-130 poll-lb)
⚠	3,1 - 3,6 N•m (27-32 poll-lb)		



ti32446b

# Pistola a spruzzo RTX2500pi

## Pistola a spruzzo RTX2500pi Elenco delle parti

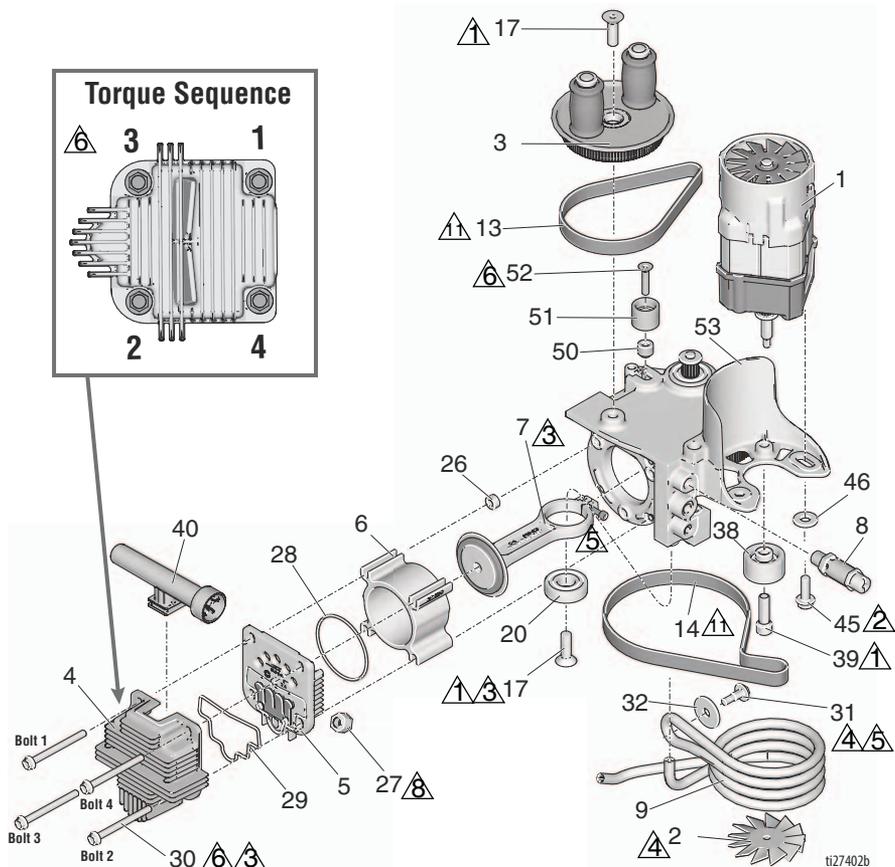
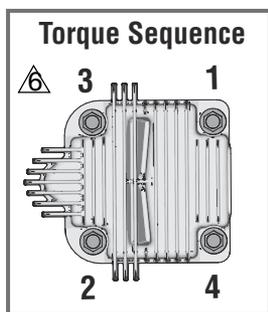
Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà	Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	17U971	STRUTTURA, anteriore	1	69	120653	RACCORDO, a pressare	1
2	15J600	INVOLUCRO, strumento	1	70	120444	VITE, per metallo, testa piatta	1
3	15H069	SUPPORTO, serbatoio	1	73	120743	VITE, per metallo, testa piatta	4
4	17H404	STRUTTURA, posteriore	1	74	121092	MOLLETTA, molla, Modello 17H574, 17K301	1
5	17K497	PROTEZIONE, destra	1	76	17U160	Modello 17U219, 17V582	1
6	277319	PROTEZIONE, basso	1		17U814	Modello 17U220, 17U221	1
7	15J672	PROTEZIONE, sinistra	1	77	17H522	ETICHETTA, comando	1
8	17H429	ASSE	1	78	246013	KIT, flussometro ora, modello 17U220, 17U221	1
9	110755	RONDELLA, piana	4	79	17H627	ETICHETTA, lato RTX	1
10	17K531	RUOTA, pneumatica	2	80	120215	RONDELLA, Belleville	2
11	112612	CAPPUCCIO, mozzo	2	81	17J525	VITE, lavorata, scanalata	2
12	17H418	IMPUGNATURA, verniciata	1	86	17K529	RONDELLA, piatta, larga	2
13	17K511	SPORTELLO, protezione	1	87	17K593	KIT, riparazione, serbatoio accumulatore include 44, 48, 89, 90, 103, 104	1
14	102313	VITE, tappo, testa esagonale	4	88	★	TUBO, aria, 0,250	1
15	17V664	RACCORDO, passaparete †	1		89	121150	RACCORDO, gomito
16	288623	FLESSIBILE, accoppiato	1	90	100124	NIPPLO, tubo	1
19	120660	INTERRUTTORE, a bilanciere	1	91	116504	RACCORDO, a T	1
20	17K530	DISTANZIATORE, ruota	2	92	17K595	KIT, riparazione, valvola di ritegno include 58, 91, 96, 106, 107, 108	1
21	15H910	STAFFA, pompa	1	93	★	TUBO, aria, 0,250	1
23	17V410	SERBATOIO, 57 litri (15 galloni)	1	96	128051	MORSETTO, circuito	1
25	17H410	PIASTRA, flessibile	1	99	★	TUBO, aria, 0,375	1
26	105240	VITE, brugola, testa esagonale	1	100	★	TUBO, aria, 0,375	2
27	113981	DADO, blocco	2	101	17J638	STAFFA, di montaggio	1
28	112689	VITE, pulsante, testa	1	102	118444	VITE, lavorata, scanalata, esagonale	4
29	17W832	VITE, testa esagonale	6	103	17J933	ETICHETTA, Smart Start	1
30	117633	VITE, tagliata, esagonale	3	104	100403	TAPPO, tubo	1
31	120771	VITE, per metallo, testa piatta	5	105	116720	GIUNTO, linea, dell'aria	1
32	17H490	CUSCINETTO, isolatore	1	106	17J393	RACCORDO, tubo, diritto	2
33	242003	ADATTATORE, girevole	1	107	111800	VITE, brugola, testa esagonale	1
35	17B440	VITE, spalla	1	108	110996	DADO, esag., testa flangiata	1
36	120731	RONDELLA, piatta, sottile	1	109	★	TUBO, aria, 0,375	2
37	172247	Serie A-B : KIT, riparazione, flussostato	1	119	★	TUBO, aria	1
		Serie C: vedi pagina 36		121	17L028	ETICHETTA, modelli pi	1
38	17U095	CILINDRO, gruppo aria.	1	122	17L120	GOMMINO, terminale	1
40	16M501	CAVO, alimentazione	1	124	15E332	ETICHETTA, noleggio attrezzi ferramenta	2
	17V511	CAVO, alimentazione 230 V	1	125	17P192	ETICHETTA, miscelazione materiale, modello 17K301	1
42	15J862	MANOPOLA	3	126	114814	PERNO, coppiglia	1
43	15D561	COPERCHIO, vano attrezzi	1	127	242001	SET DI CAVI, adattatore, Europa, 230 V	1
47	17J201	PARACOLPI, rientrato	2	128	242005	SET DI CAVI, adattatore, USA, 230 V	1
48	16F710	CONNETTORE, 3/8	1	132	121803	VITE, brugola, testa tonda, 230 V	2
49	115498	VITE, lavorata, scanalata	2	133	115483	DADO, bloccaggio, 230 V	2
50	104227	DADO, blocco	1	134	116168	FILTRO, EMI, 230 V	1
51▲	15H841	ETICHETTA, avvertenza	1	135	17W166	CABLAGGIO, filo, EMI, 230 V	1
	17V739	ETICHETTA, avvertenza, ISO	1	136	17K793	GUARNIZIONI, tramoggia, girevole	1
52▲	15K616	ETICHETTA, attenzione	1	185	15E359	RACCORDO	1
54	17H629	ETICHETTA, istruzioni	1	186	17X931	ETICHETTA, informazione	1
55	★	TUBO, aria, 0,250	1	187	114182	VITE, mach, hex, flangia	2
57▲	16M768	ETICHETTA, avvertenza	1	★	17Z228	KIT, tubo, aria include 55, 88, 93, 99, 100, 109, 119	1
58	121141	RACCORDO, gomito, girevole	1	▲ Etichette di pericolo e di avvertenza, nonché targhette e schede di sostituzione sono disponibili gratuitamente.			
59	17H638	DEFLETTORE, serbatoio	1	† Ordinare il kit 19Y976 per la sostituzione			
62	17K597	KIT, riparazione, elettrovalvola include 81	1				
	24S144	KIT, riparazione, elettrovalvola, 230 V include 81	1				
63	111831	VITE, skt, pulsante	1				
64	102040	DADO, esagonale, controd.	1				
65	115244	DADO, regolatore	1				
66	117694	KIT, regolatore, aria	1				
67	17K598	KIT, riparazione, scheda del circuito include 73, 101, 102	1				
	17W421	KIT, riparazione, scheda circuito 230 V include 73, 101, 102	1				
68	117720	MISURATORE, pressione, include 69	1				



# Parti del compressore

## Parti del compressore

Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
 1	18-22 piedi-lb (24,4-29,8 N•m)	 5	5,7 - 7,3 N•m (50-65 poll-lb)
 2	21,5 - 26 N•m (190-230 poll-lb)	 6	13,6-15,8 N•m (120-140 poll-lb) Prima serrare a mano la vite in posizione 1. Quindi, serrare le viti a brugola nella sequenza 2, 3, 4 e 1 illustrata.
 3	Il bullone di fermo del pistone, e i bulloni dell'albero a gomiti devono essere serrati prima che siano serrati i bulloni della testata (30).	 8	Serrare a mano, quindi per 2 giri completi
 4	6,8 - 8,1 N•m (60-72 poll-lb)	 11	Tensione fino a 15-25 lb (66,7-111,2 N)



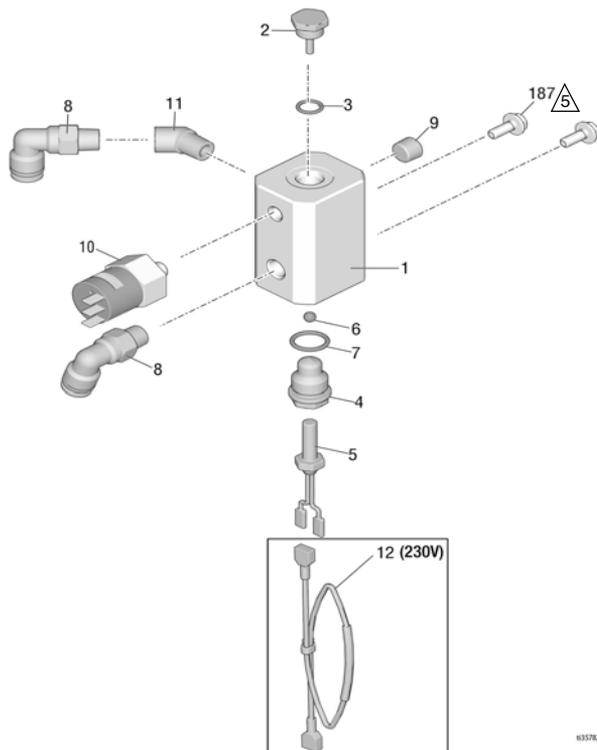
## Elenco delle parti del compressore

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà	Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
	24S128	KIT, riparazione, compressore, completo, 120 V	1	9	24S133	KIT, riparazione, refrigeratore <i>include 27</i>	1
	17V643	KIT, riparazione, compressore, completo, 230 V	1	13	120234	CINGHIA, 3 mm, temporizzazione	1
1	17K879	KIT, riparazione, motore, universale, 120 V <i>include 2, 14, 45, 46</i>	1	14*	120233	CINGHIA, 3 mm, temporizzazione	1
	17V642	KIT, riparazione, motore, universale, 230 V <i>include 2, 14, 45, 46</i>	1	17*	120204	VITE, a macchina, esagonale	2
2	120466	VENTOLA, motore	1	20*	120227	CUSCINETTO, sfera	1
3	288616	PULEGGIA, con rulli <i>include 13, 17</i>	1	26*	17H525	DISTANZIALE, compressore	4
4*	24S130	KIT, riparazione, testa, compressore <i>include 5, 28, 29</i>	1	27	17H561	DADO, compressione con manica	1
5*	24S131	KIT, riparazione, piastra, valvola <i>include 28, 29</i>	1	28*	17H554	ANELLO DI TENUTA, quadrato	1
6*	17H553	CILINDRO, compressore	1	29*	17H555	ANELLO DI TENUTA, quadrato sagomato	1
7*	24S132	KIT, riparazione, pistone/cilindro <i>include 5, 6, 17, 20, 28, 29</i>	1	30*	17H560	VITE, brugola a flangia zigrinata	4
8	120617	VALVOLA, rilascio pressione	1	31	119872	VITE, spalla	1
				32	120659	RONDELLA, piana	1
				38	288611	KIT, riparazione, ingranaggio <i>include 14, 39</i>	1
				39	C20021	VITE, a brugola, esagonale	1
				40*	17H657	SILENZIATORE, compressore	1
				45	260215	VITE, testa esagonale	2
				46	100023	RONDELLA, piana	2
				50	17L467	DISTANZIATORE	1
				51	17L470	PULEGGIA, cuscinetto premuto	1
				52	17L477	VITE, macchina, testa piatta esagonale	1
				53	25E021	KIT, staffa del compressore	1
				*	24S129	KIT, riparazione, compressore, revisione	

# Gruppo interruttore di flusso

## Gruppo interruttore di flusso

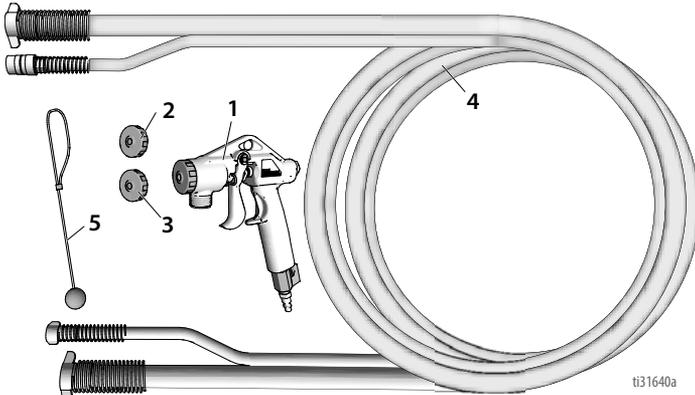
Ref.	Torque
 5	3,1 - 3,6 N•m (27-32 poll-lb)



Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
	17Z247	KIT, riparazione, flussostato, include il montaggio completo	1
	19Y417	KIT, riparazione, flussostato, include il montaggio completo, 230V	1
1	19A549	COLLETTORE, flussostato	1
2	19A550	SPINA, ferma palla in nylon	1
3	113418	IMBALLAGGIO, o-ring	1
4	19A551	SPINA, sensore	1
5	130785	INTERRUTTORE, canna, NC	1
6	130786	BALL, magnetico	1
7	104444	IMBALLAGGIO, o-ring	1
8	17V538	MONTAGGIO, tubo, gomito	2
9	101970	SPINA, pipe	1
10	127343	INTERRUTTORE, pressione	1
11	113444	MONTAGGIO, gomito, via 45 °	1
12	25N853	DIODO, RTX	1
187	114182	VITE, mach, hex, flangia	2

## Pistola e flessibile

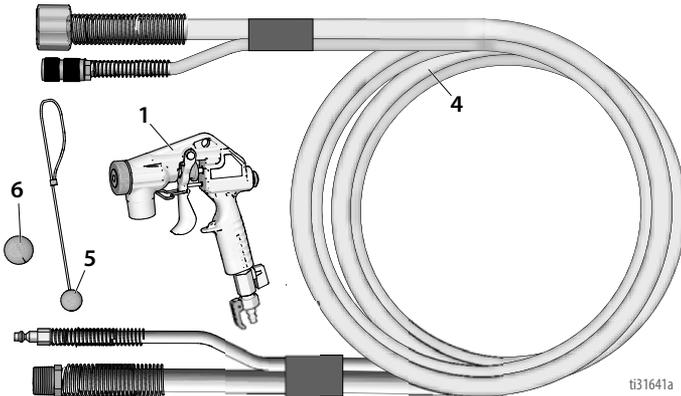
### RTX1400si 120 V



ti31640a

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	288629	PISTOLA a spruzzo, texture	1
2	15B171	UGELLO, nero, 12 mm, #3	1
3	15D525	UGELLO, beige, 4 mm	1
4	17J454	FLESSIBILE, texture, blu	1
5	15C090	MANOMETRO, consistenza, fluido	1
7	115099	RONDELLA, flessibile da giardino	2

### RTX1400si 230 V, RTX2000pi e RTX2500pi



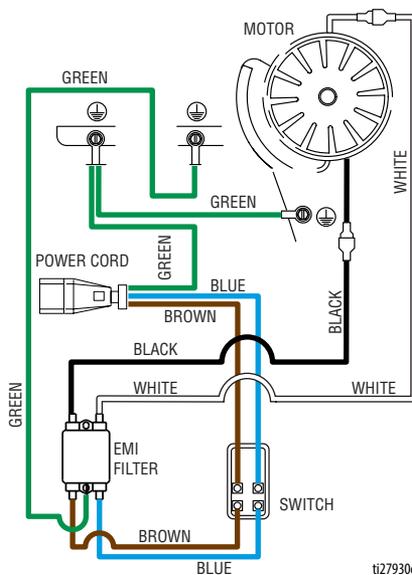
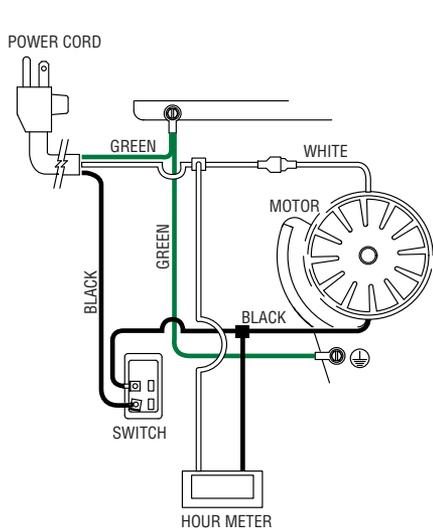
ti31641a

Rif.	Parte	Descrizione	Q.tà
1	24S134	PISTOLA a spruzzo, texture	1
4	17J420	FLESSIBILE, texture, 2line	1
5	15C090	MANOMETRO, consistenza, fluido	1
6	113397	SFERA, spugna, 30 mm	2
7	115099	RONDELLA, flessibile da giardino	1
8	24Z003	ADATTATORE, girevole	1

# Schema elettrico

## Schema elettrico

RTX1400si 120 V / RTX1400si 230 V



ti27930c

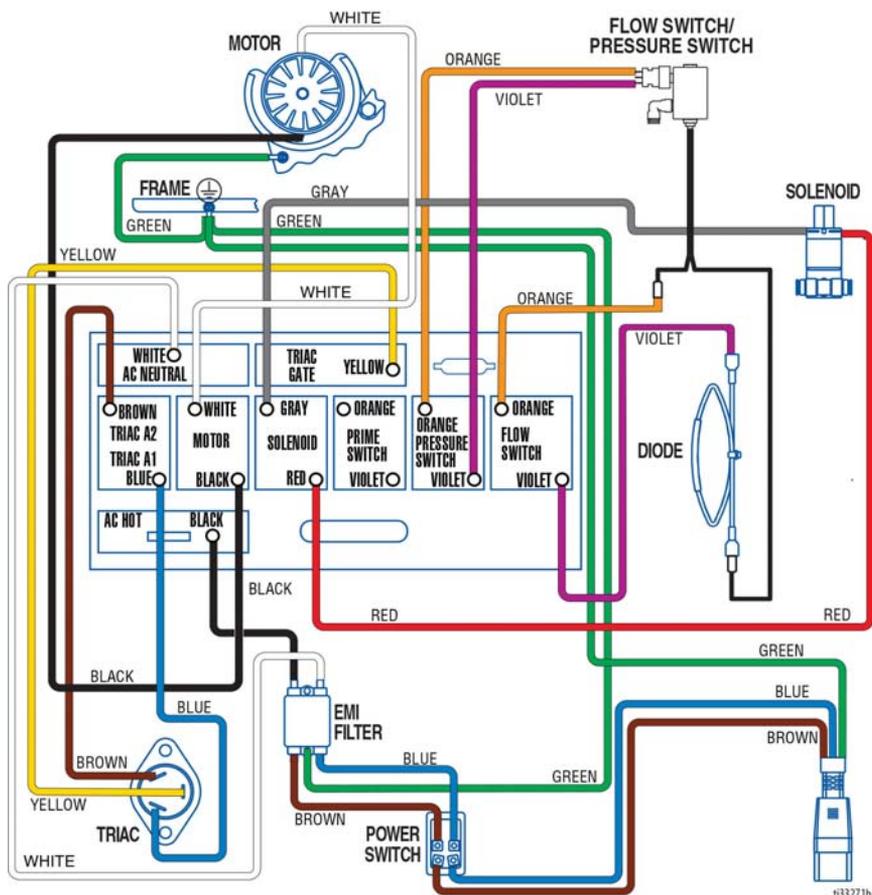
Contatore solo nei modelli 17P189.



# Schema elettrico

## Schema elettrico

RTX2500pi - 230 V



## Specifiche tecniche

	USA	Metrico
<b>Spruzzatore</b>		
<b>Capacità del serbatoio del materiale</b>		
RTX1400si	10 gal	38 l
RTX2000pi	13 gal	49 l
RTX2500pi	15 gal	57 l
<b>Portata massima con Texture</b>		
RTX1400si	1,4 gpm	5,3 lpm
RTX2000pi	2,0 gpm	7,6 lpm
RTX2500pi	2,5 gpm	9,5 lpm
<b>Pressione massima d'esercizio del fluido</b>		
RTX 1400si / 2000pi	70 psi	4,8 bar, 0,48 MPa
RTX 2500pi	100 psi	6,9 bar, 0,69 MPa
<b>Pressione massima d'esercizio dell'aria</b>		
Compressore aria volumetrico	45 psi	3,1 bar, 0,31 MPa
<b>Specifiche del compressore</b>		
Motore elettrico	Motore universale con protezione termica, senza olio	
Motore elettrico - 230 V	Universale CA 15 A 1,5 Hp	
Cavo di alimentazione	Universale CA 10 A 1,5 Hp	
Cavo di alimentazione - 230 V	14 AWG, 3 fili, 7,5 m.	
Minimo del generatore	1,0 mm <sup>2</sup> , a 3 fili, 7,6 m	
Requisiti di alimentazione	3500 W	
Requisiti di alimentazione - 230 V	110 – 120 V, 15 A, 1Ø	
	220–240 V, 50/60 Hz, 10 A, 1Ø	
<b>Dimensioni</b>		
<b>Altezza</b>		
RTX1400si	40,9 pollici	104 cm
RTX2000pi / RTX2500pi	41.6 poll.	106 cm
<b>Lunghezza</b>		
RTX1400si	23,6 poll.	60 cm
RTX2000pi / RTX2500pi	24,25 pollici	62 cm
<b>Larghezza</b>		
RTX1400si	19,38 pollici	49 cm
RTX2000pi / RTX2500pi	22,2 pollici	56 cm
<b>Peso (con flessibile e pistola)</b>		
RTX1400si	74,3 lb.	33,7 kg
RTX2000pi / RTX2500pi	86 lb.	39 kg

# Specifiche tecniche

	USA	Metrico
Peso (pistola)		
RTX1400si - 120 V	1,4 lb.	0,6 kg
RTX1400si - 230 V / RTX2000pi / RTX2500pi	2,3 lb.	1,0 kg
Rumorosità** (dBa) @ pressione max aria)		
Pressione sonora	88,4 dBa	
Potenza sonora	102,8 dBa	
Intervallo temperatura di stoccaggio ◆❖	- 35° fino a 160 °F	-1,6° fino a 71 °C
Gamma delle temperature di funzionamento ✓	da 40° fino a 115 °F	4° fino a 46 °C
Materiali della struttura		
Materiali a contatto con il fluido per tutti i modelli	ottone, alluminio, plastica, acciaio inossidabile, acciaio al carbonio placcato, elastomero	
Note		
* Le pressioni di avviamento e gli spostamenti per ciclo variano in base alle condizioni di aspirazione, alla testa di scarico, alla pressione dell'aria e al tipo di fluido. ** Pressione sonora misurata a 1 metro (3 piedi) dall'apparecchiatura. Potenza sonora misurata in base allo standard ISO-9614.		

- ◆ **La pompa si danneggia se il liquido a base acquosa si congela al suo interno.**
- ❖ Le parti di plastica possono danneggiarsi a seguito di un urto in condizioni di bassa temperatura.
- ✓ La temperatura influisce sulla viscosità del materiale, il che può alterare le prestazioni dello spruzzatore.

## Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate da Graco, Graco riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che Graco stessa riconoscerà come difettosa, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

Questa garanzia non copre, e Graco non sarà responsabile di, usura e danni generici o di guasti, danni o usura causati da installazioni non corrette, errata applicazione, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con componenti non Graco. Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, manifatture, installazioni, funzionamenti o interventi di manutenzione errati di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è valida solo se l'attrezzatura difettosa viene restituita in porto franco a un distributore Graco autorizzato per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

**QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE, IN VIA NON LIMITATIVA, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.**

L'unico obbligo di Graco e il solo indennizzo a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che non sia previsto alcun altro indennizzo (fra l'altro, per danni accidentali o consequenziali per mancati profitti, mancate vendite, danni alle persone o alle cose o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale). Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

**GRACO NON RILASCIÀ ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO.** Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

# Informazioni su Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito [www.graco.com](http://www.graco.com).

Per informazioni sui brevetti, visitare [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PER EFFETTUARE UN ORDINE**, contattare un distributore GRACO o chiamare il numero +1-800-690-2894 per individuare il distributore più vicino.

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sulle informazioni del prodotto più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.*

*Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento e senza preavviso.*

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A3258

**Sede centrale Graco:** Minneapolis (Stati Uniti)

**Uffici internazionali:** Belgio, Cina, Giappone, Corea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2015, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco sono registrati come ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisione L, May 2020